

# GoGEN

CZ

SK

EN

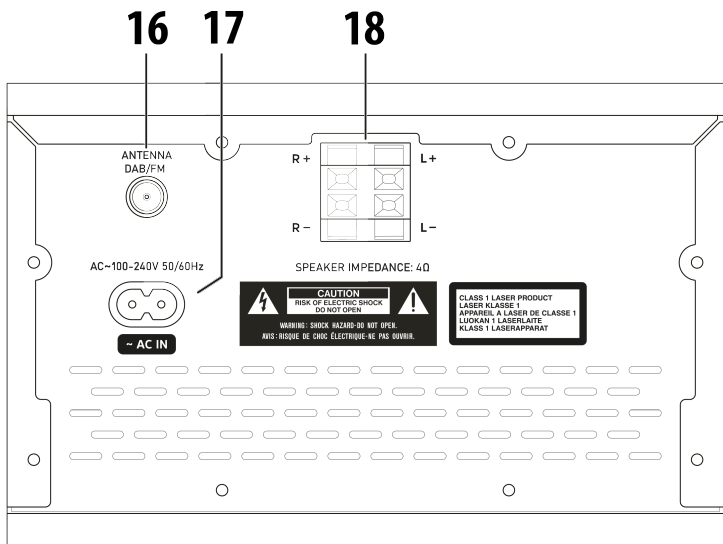
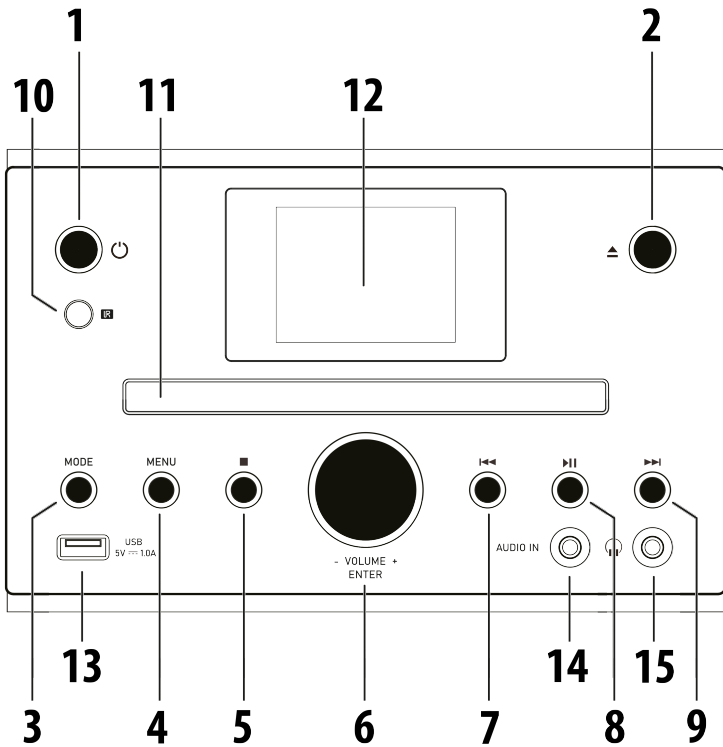
PL

HU



**MSC 472 BT DAB**



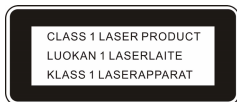


## ÚVOD

- Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku.
- Přečtěte si prosím tento návod k použití, abyste věděli, jak správně tento přístroj ovládat.  
Po přečtení návodu k použití jej uložte na bezpečné místo k možnému pozdějšímu využití.

## NEBEZPEČÍ

Po otevření přístroje a selhání nebo překonání bezpečnostních zámků hrozí ozáření neviditelným laserovým paprskem. Dbejte, abyste se paprsku přímo nevystavili.



Tento přehrávač kompaktních disků je klasifikován jako LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1. Štítek LASEROVÝ PRODUKT TŘÍDY 1 se nachází na vnější straně zadní části.

## BEZPEČNOST

### Všeobecná ustanovení

- Chraňte přístroj před pádem a nevystavujte jej kapalinám, mokru ani vlhkosti. Mohlo by dojít k jeho poškození.
- Pokud přístroj přesunujete ze studeného do teplejšího prostředí, nechte jej před uvedením do provozu přizpůsobit nové teplotě. Jinak může dojít ke kondenzaci a nefunkčnosti přístroje.
- Nepoužívejte přístroj v prašném prostředí, protože prach může poškodit vnitřní elektronické součásti a vést k nefunkčnosti přístroje.
- Chraňte přístroj před silnými vibracemi a umísťujte jej na stabilní povrchy.
- Nepokoušejte se přístroj rozebrat.
- Jestliže přístroj delší dobu nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky vytažením elektrické zástrčky. Zabráníte tím riziku požáru.
- Větrání by nemělo být blokováno zakrytím větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, závěsy atd.
- Nepokládejte na přístroj žádné zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.

### Manipulace s bateriemi a jejich používání

- S baterií by měli manipulovat pouze dospělí. Nedovolte, aby tento přístroj používaly děti, pokud kryt baterie není bezpečně připevněn.
- Baterie vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud nebudou delší dobu používány. Nesprávné používání baterií může způsobit únik elektrolytu, korozi prostoru pro baterie nebo zapříčinit prasknutí baterií, proto:
  - Nekombinujte různé typy baterií, např. zásadité se zinko-karbonovými.
  - Při vkládání nových baterií vyměňte všechny baterie současně.
- Baterie obsahují chemické látky, proto by měly být řádně zlikvidovány.

### Rizika související s vysokou hlasitostí



Připojte sluchátka s hlasitostí nastavenou na nízkou úroveň a v případě potřeby ji zvyšte. Delší poslech s vysokou hlasitostí může v případě některých sluchátek způsobit poškození sluchu. Abyste předešli možnému poškození sluchu, neposlouchejte dlouhodobě při vysoké úrovni hlasitosti.

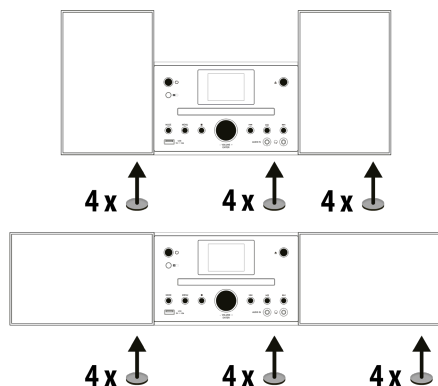
## UMÍSTĚNÍ

Reproduktory lze umístit horizontálně nebo vertikálně.

### Přípevnění protiskluzových podložek

Na spodní plochy hlavní jednotky připevněte protiskluzové podložky .

Na spodní plochy reproduktorů připevněte protiskluzové podložky podle umístění reproduktorů, které zvolíte.



## PŘÍPRAVA A POUŽÍVÁNÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE







### Instalace baterií

Sejměte kryt prostoru pro baterie na zadní straně dálkového ovladače. Vložte 2 x 1,5 V baterie velikosti AAA podle nákresu v prostoru na baterie. Dbejte na správnou polaritu.

### Používání dálkového ovládání











Chcete-li přístroj ovládat pomocí dálkového ovladače, namířte jej na senzor dálkového ovládání na předním panelu a stiskněte příslušné tlačítko na dálkovém ovladači. Dálkový ovladač nejlépe funguje v dosahu 4 metrů od předního panelu a v úhlu do 60 stupňů. Dálkové ovládání může být rušeno jasným slunečním světlem nebo světelnými podmínkami v místnosti. Pokud dálkové ovládání uspokojivě nefunguje nebo přestane fungovat úplně, zkuste nejprve vyměnit jeho baterie a poté zkuste snížit osvětlení místnosti.

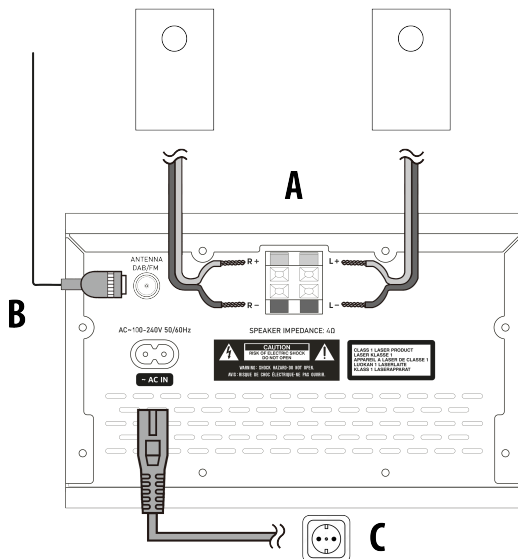
## VYOBRAZENÍ VÝROBKU A TLAČÍTKA OVLÁDÁNÍ

1. Tlačítko 
2. Tlačítko 
3. Tlačítko **MODE**
4. Tlačítko **MENU**
5. Tlačítko 
6. Ovladač **VOLUME/ENTER**
7. Tlačítko 
8. Tlačítko 
9. Tlačítko 
10. Senzor dálkového ovládání
11. Zásuvka na CD disk
12. Displej
13. USB vstup
14. AUDIO IN vstup
15. Sluchátkový výstup
16. Anténní vstup
17. Zásuvka síťového kabelu
18. Reproduktorový výstup

*POZNÁMKA: USB vstup nepodporuje nabíjení externích zařízení.*

## TLAČÍTKA DÁLKOVÉHO OVLADAČE

	Otevřít/Zavřít zásuvku na CD disk
	Zapnout/vypnout Vypnout budík
	BT/USB/CD: Spuštění/pozastavení přehrávání
	BT/USB/CD: Zastavení přehrávání
	BT/USB/CD: Stisknutím přeskočíte na předchozí/další stopu
	USB/CD: Opakované přehrávání
	USB/CD: Náhodné přehrávání
<b>SLEEP</b>	Časovač vypnutí
<b>TIMER</b>	Nastavení budíků
<b>P.BASS</b>	Zvýraznění basů
<b>BACK</b>	Krok zpět
<b>SCAN</b>	DAB/FM: Stisknutím spustíte úplné vyhledávání
<b>EQ</b>	Výběr ekvalizéru
<b>MODE</b>	Volba režimu
<b>MENU</b>	Zobrazení menu
<b>VOL+/-</b>	Zvýšení/snížení hlasitosti
	Pohyb nahoru/dolů DAB/FM: Stisknutím přeskočíte na předchozí/následující předvolbu
	DAB: Stisknutím zobrazíte seznam stanic FM: Opakovanými stisky nastavíte požadovanou stanici/frekvenci Dlouhým stisknutím vyhledáte předchozí/následující stanici
<b>ENTER</b>	Potvrdit položku DAB : Stisknutím zobrazíte obrázek nebo informaci přes celou obrazovku
<b>0 ~ 9</b>	Stisknutím přímo vyberete předvolbu 1 až 9
	Vypnout/zapnout zvuk
<b>MEMORY</b>	DAB/FM: Dlouhým stisknutím uložíte stanici do předvoleb Stisknutím vyberete předvolbu USB/CD: Naprogramované přehrávání



### A - Připojení reproduktorů

- Zatlačte na západky svorky a vložte obnažený drát.
- Červeně označený vodič připojte do (+) svorky. Druhý vodič připojte do (-) svorky.

*POZNÁMKA: Nepřipojujte žádné jiné reproduktory než ty, které jsou dodávány s tímto systémem.*

*Oba reproduktory lze použít jak na pravé, tak na levé straně.*

### B - Připojení antény

Připojte drátovou anténu do anténního vstupu. Pro dosažení co nejlepšího příjmu drátovou anténu zcela roztáhněte a upevněte ji na stěnu nebo rám dveří.

### C - Napájení ze sítě



*POZNÁMKA: Připojení přístroje k jinému zdroji napájení může způsobit jeho poškození.*

Rozviňte síťový kabel na celou jeho délku. Připojte síťový kabel do zásuvky na zadní straně hlavní jednotky a poté ho zapojte do síťové zásuvky. Přístroj je nyní připojen a připraven k použití.

*VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že přístroj na síťovém kabelu neleží, protože jeho hmotnost může síťový kabel poškodit a způsobit tak bezpečnostní riziko. Pokud je síťový kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba s cílem předejít nebezpečným situacím.*

## ZÁKLADNÍ PROVOZ

### Zapnutí/vypnutí ON/OFF

- Stisknutím tlačítka  zapnete přístroj.
- Opětovným stisknutím tlačítka  přepnete přístroj zpět do pohotovostního režimu.
- Pokud chcete přístroj zcela vypnout, odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky.

*POZNÁMKA: Když je přístroj nečinný po dobu přibližně 15 minut, přepne se automaticky do pohotovostního režimu.*

## Volba režimu

Opakovaným stisknutím tlačítka **MODE** můžete přepínat mezi režimy DAB, FM, AUX, BT (Bluetooth), USB a CD.

## Jazyk

*POZNÁMKA: Výchozím jazykem je čeština. Dalšími jazyky, které jsou k dispozici, jsou slovenština, angličtina, polština a maďarština.*

- Dlouhým stisknutím tlačítka **MENU** v režimu DAB nebo FM zobrazíte menu.
- Otáčením ovladače **VOLUME** zvolte <Jazyk> a poté výběr potvrďte stisknutím ovladače.
- Otáčením ovladače **VOLUME** zvolte požadovaný jazyk a výběr potvrďte stisknutím ovladače.

## Hlasitost

Otáčením ovladače **VOLUME** upravte hlasitost.

*POZNÁMKA: Pokud chcete zvuk vypnout, stiskněte tlačítko **✖** na dálkovém ovladači. Normální hlasitost obnovíte opětovným stisknutím tlačítka **✖** nebo **VOL +/-** na dálkovém ovladači nebo otočením ovladače **VOLUME** na přístroji.*

## Ovládání menu

- Dlouhým stisknutím tlačítka **MENU** zobrazíte menu.
- Otáčením ovladače **VOLUME** nebo stisknutím tlačítek **▲/▼** na dálkovém ovladači vyberte příslušnou položku.
- Výběr potvrďte stisknutím ovladače **VOLUME** nebo tlačítka **ENTER** na dálkovém ovladači.
- Stisknutím tlačítka **MENU** nebo tlačítka **BACK** na dálkovém ovladači se vrátíte o krok zpět nebo nabídku opustíte.

## Manuální nastavení hodin

*POZNÁMKA: Hodiny se aktualizují automaticky, pokud lze ve vaší lokalitě přijímat signál DAB+.*

*Pro synchronizaci s aktuálním místním časem se ujistěte, že přístroj bude krátce umístěn v blízkosti signálu DAB+.*

- Dlouze stiskněte tlačítko **MENU** a v hlavní nabídce vyberte <Čas/Datum>.
- V podnabídce vyberte <Nastavení času/data> a nastavte čas.

## PŘEDVOLBY

Do paměti můžete uložit až 30 svých oblíbených stanic DAB nebo FM. Umožní vám to rychlý a snadný přístup k těmto stanicím. Chcete-li uložit předvolbu, musíte nejprve naladit stanic, kterou chcete do předvolby uložit.

### Uložení do předvoleb 1 až 30

- Dlouze stiskněte tlačítko **MEMORY**, na displeji se zobrazí <Uložit pod předvolbu>.
- Tlačítky **▲/▼** zvolte požadované číslo stanice předvolby a poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **ENTER**.
- Stanice se během několika sekund uloží a na displeji se zobrazí <Oblíbená stanice uložena>.

### Vyvolání předvoleb 1 až 9

- Stisknutím tlačítka **1 ~ 9** zvolte stanic, kterou chcete poslouchat.

### Vyvolání předvoleb 1 až 30

- Stiskněte tlačítko **MEMORY**, na displeji se zobrazí <Seznam předvoleb>.
- Tlačítky **▲/▼** zvolte požadované číslo stanice předvolby. Poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka **ENTER**.

*POZNÁMKA: Při poslechu předvolené stanice zobrazuje ikona **★** s číslem předvolby ve spodní části displeje.*



## DAB RÁDIO

Pokud je přístroj připojen k elektrické síti a poté poprvé zapnut, automaticky se přepne do režimu DAB a provede funkci automatického vyhledávání. Během vyhledávání se na displeji zobrazí <Vyhledávání...> spolu se stavovým pruhem, který ukazuje průběh vyhledávání a počet stanic, které byly dosud nalezeny. Po dokončení vyhledávání vybere přístroj první nalezenou stanicí podle alfanumerického pořadí.

### Seznam stanic

- Stisknutím tlačítek < / > zobrazíte seznam stanic.
- Tlačítka < ^ / > zvolte stanici, kterou chcete poslouchat, a poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka ENTER.

### Úplné vyhledání

Úplné vyhledání vyhledá stanice DAB+.

- Chcete-li aktivovat úplné vyhledání, stiskněte tlačítko **SCAN**.
- Po dokončení úplného vyhledání se rádio vrátí k přehrávání první stanice v seznamu stanic.

### Manuální ladění

Manuální ladění vám může pomoci nasměrovat anténu nebo přidat stanice, které po úplném vyhledání chybí.

- Dlouze stiskněte tlačítko **MENU** a v hlavní nabídce vyberte <Manuální ladění>.
- Tlačítka < ^ / > můžete procházet kanály DAB, které jsou očíslovány od 5A do 13F.
- Po výběru požadovaného čísla kanálu potvrďte výběr stisknutím tlačítka **ENTER**.  
Na displeji se zobrazí síla signálu.

*POZNÁMKA: Během manuálního ladění nevidíte žádné nové rozhlasové stanice ani nic neuslyšíte.*

### Zobrazení DAB informací

Chcete-li zobrazit další informace o stanici, kterou posloucháte, stiskněte tlačítko **MENU**. Stisknutím tlačítka **ENTER** zobrazíte obrázek nebo informaci přes celou obrazovku.

### DRC (kompres dynamického rozsahu)

Pokud posloucháte hudbu s vysokým dynamickým rozsahem v hlučném prostředí, bude možná lépe zkomprimovat dynamický rozsah zvuku. Díky tomu budou tiché zvuky hlasitější a hlasité zvuky tišší.

- Dlouze stiskněte tlačítko **MENU** a v hlavní nabídce vyberte <DRC>.
- Nastavte úroveň <Vyp.> / <Nízká> nebo <Vysoká> a poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **ENTER**.

### Odstranění nedostupných stanic

Ze seznamu můžete odstranit všechny nedostupné stanice.

- Dlouze stiskněte tlačítko **MENU** a v hlavní nabídce vyberte <Smazat neplatné stanice>.
- Zvolte <Ano> nebo <Ne> a poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **ENTER**.

## FM RÁDIO

### Úplné vyhledání

Úplné vyhledání vyhledá stanice FM.

- Chcete-li aktivovat úplné vyhledání, stiskněte tlačítko **SCAN**.
- Po dokončení úplného vyhledávání se všechny nalezené stanice uloží do předvoleb.
- Stisknutím tlačítek < ^ / > přeskočíte na předchozí/následující předvolbu.

*POZNÁMKA: Vyhledávání se nemusí zastavit na stanici s velmi slabým signálem.*

## Manuální vyhledávání

- Chcete-li vyhledat stanice FM manuálně, stiskněte opakovaně tlačítka **</>**, dokud nenajdete požadovanou frekvenci.

*POZNÁMKA: Každé stisknutí zvýší/sníží frekvenci o 0,05 MHz. Pokud je příjem slabý, upravte polohu antény nebo zkuste rádio přemístit na jiné místo.*

## Zobrazení FM informací

Chcete-li zobrazit další informace o stanici, kterou posloucháte, stiskněte tlačítko **MENU**.

## Nastavení zvuku

Přístroj automaticky přepíná mezi stereo a mono režimem, což však lze změnit a přepnout funkci ručně. Funkce je užitečná při špatném příjmu signálu.

- Dlouze stiskněte tlačítko **MENU** a v hlavní nabídce vyberte **<Nastavení zvuku>**.
- Zvolte **<Stereo>** nebo **<Mono>** a poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **ENTER**.

## Nastavení vyhledávání

Nastavení vyhledání všech stanic nebo pouze na vyhledání stanic se silným signálem.

- Dlouze stiskněte tlačítko **MENU** a v hlavní nabídce vyberte **<Nastavení ladění>**.
- Zvolte **<Všechny stanice>** nebo **<Pouze silné stanice>** a poté výběr potvrďte stisknutím tlačítka **ENTER**.

## CD / CD-MP3

*POZNÁMKA: Přístroj může přehrávat digitální audio CD/CD-MP3 disky: finalizované digitální nahrávatelné audio CD (CD-R), finalizované přepisovatelné digitální audio CD (CD-RW) a digitální audio disky ve formátu CD-DA.*

- V režimu CD otevřete stisknutím tlačítka **▲** zásuvku pro CD disky.
- Vložte CD potíštěnou stranou nahoru a stisknutím tlačítka **▲** zásuvku zavřete. Na displeji se zobrazí celkový počet složek\*/skladeb.






*POZNÁMKA: Pokud není k dispozici žádný disk nebo jej nelze načíst, na displeji se zobrazí **<Není disk>**.*

- Přehrávání se spustí automaticky. Pokud ne, stiskněte tlačítko **▶|**.
- Chcete-li zobrazit informace ID3, stiskněte tlačítko **MENU** na dálkovém ovladači.

## Přehrávání







- Tlačítkem **▶|** spustíte/pozastavíte přehrávání.
- Tlačítky **⏮/⏭** přeskočíte na přechozí/následující stopu.
- Stisknutím a podržením tlačítek **⏮/⏭** provedete rychlý posun vpřed/vzad.
- Tlačítky **▲/▼** zvolíte složku.
- Tlačítkem **■** zastavíte přehrávání.

## Režimy přehrávání

- **Opakované přehrávání:** Opakovaným stisknutím tlačítka  na dálkovém ovladači vyberte jeden z režimů: Opakovat jednu  - opakovaně se bude přehrávat aktuální stopa / Opakovat vše  - opakovaně se budou přehrávat všechny stopy / Opakovat složku  \* - opakovaně se bude přehrávat aktuální složka.
- **Náhodné přehrávání:** Stisknutím tlačítka  na dálkovém ovladači přehrajete všechny stopy v náhodném pořadí.

## Naprogramované přehrávání

Do paměti lze uložit až 20 skladeb z CD nebo 99 skladeb v MP3 v libovolném pořadí. Programování je možné pouze v režimu STOP.

- Stisknutím tlačítka **MEMORY** přejdete do režimu programování. Na displeji se zobrazí <P01> (pozice 1) a <T01> (skladba 1).
- Chcete-li přidat skladbu do seznamu, postupujte takto:
  - Tlačítka  /  vyberte skladbu (Chcete-li přeskočit na první skladbu v následující/předchozí složce\*, stiskněte tlačítka  / ).
  - Volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MEMORY**.
  - Pro přidání dalších skladeb opakujte předchozí kroky.
- Po dokončení spustíte přehrávání naprogramovaných skladeb tlačítkem .
- Dvojím stisknutím tlačítka  naprogramované přehrávání zrušíte.

\* Tyto možnosti jsou k dispozici pouze u disků CD-MP3, které obsahují více než jednu složku.

## ÚDRŽBA CD DISKU

Používejte vždy kompaktní disky s označením dle obrázku.

### Poznámky ke kompaktním diskům

Při vyjímání disku z jeho krabičky a vkládání do přehrávače se nedotýkejte lesklého povrchu disku s nahrávkou. Na povrch disku nic nelepte ani nepište. Disk neohýbejte.



### Uskladnění

Skladujte disk v jeho krabičce. Nevystavujte disky přímému slunci ani vysoké teplotě, vysoké vlhkosti a prachu.


### Čištění disku

Jestliže dojde ke znečištění disku, otřete prach, nečistoty a otisky prstů měkkou tkaninou.

Disk je třeba čistit od středu k okrajům. Nikdy nepoužívejte benzen, ředidla, tekutiny na čištění desek ani antistatické spreje. Ujistěte se, že dvířka prostoru pro CD jsou vždy zavřena, aby nedošlo ke znečištění čochy prachem. Nedotýkejte se čochy.

## USB

*POZNÁMKA: Přístroj podporuje USB disky (FAT32) s pamětí až 32 GB. Podporuje pouze audio formáty MP3 a WMA. K připojení USB disku nepoužívejte prodlužovací kabel USB. Přístroj nemusí být kompatibilní se všemi USB disky. Nejedná se o problém přístroje.*

- V režimu USB připojte paměť USB do portu USB. Na displeji se zobrazí celkový počet složek/skladeb.
- Přehrávání se spustí automaticky. Pokud ne, stiskněte tlačítko .
- Chcete-li zobrazit informace ID3, stiskněte tlačítko **MENU** na dálkovém ovladači.

## Přehrávání / režimy přehrávání / naprogramované přehrávání

Všechny funkce přehrávání jsou stejné jako u CD / CD-MP3, viz oddíl výše.

## AUDIO IN

Tento přístroj má konektor zvukového vstupu AUDIO IN. Pomocí tohoto konektoru o velikosti 3,5 mm lze připojit externí zdroj zvuku a zesílit jej.

- V režimu AUX připojte zařízení pomocí kabelu (není součástí balení) do vstupu AUDIO IN.
- Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.

*POZNÁMKA: Při použití externího zařízení lze všechny funkce přehrávání ovládat pouze z externího zařízení.*

## BLUETOOTH

- V režimu Bluetooth bude na displeji blikat <Párování>. To znamená, že přístroj není spárován s žádným zařízením Bluetooth.
- Aktivujte funkci Bluetooth mobilního telefonu, vyhledejte název přístroje **MSC 472 BTDAB** a poté jej připojte. Bude-li párování úspěšné, na displeji se zobrazí <Připojeno>.

### Odpojení spárovaného mobilního telefonu

- Chcete-li telefon od přístroje odpojit, stiskněte dlouze tlačítko **■**. Přístroj bude v režimu párování, na displeji bude blikat <Párování>.

### Přehrávání

- Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.
- Tlačítkem **▶** spustíte/pozastavíte přehrávání.
- Tlačítka **◀/▶** přeskočíte na přechozí/následující stopu.

*POZNÁMKA: Provozní dosah mezi přístrojem a zařízením je přibližně 8 metrů. Pokud je signál slabý, přijímající zařízení s funkcí Bluetooth se může odpojit, ale automaticky se znovu přepne do režimu párování. Za účelem lepšího příjmu signálu odstraňte všechny překážky mezi přístrojem a zařízením s funkcí Bluetooth. Není zaručena kompatibilita se všemi zařízením a typy médií. Některé mobilní telefony s funkcí Bluetooth se mohou připojit a odpojit, když začnete nebo ukončíte hovor. Nejde o problém přístroje.*

## BUDÍK

K dispozici jsou dva budíky s možností přispání. Každý budík lze nastavit samostatně.

- Stiskněte tlačítko **TIMER** na dálkovém ovladači nebo vyberte <Budíky> v hlavní nabídce.
- Nastavte Budík 1 a/nebo Budík 2.


*POZNÁMKA: Když je budík nastaven, zobrazí se ve spodní části displeje ikona  a/nebo .*

- Chcete-li zrušit zvonění budíku, stiskněte tlačítko **⏏**.
- Chcete-li buzení odložit, stiskněte tlačítko **ENTER**.

*POZNÁMKA: Buzení je možné odložit o 5, 10, 15, 30 min. Pro nastavení otočte ovladačem **VOLUME** nebo stiskněte tlačítka **▲/▼** na dálkovém ovladači. Přístroj se na nastavenou dobu vypne do pohotovostního režimu.*

## ČASOVAČ VYPNUTÍ

- Stiskněte tlačítko **SLEEP** na dálkovém ovladači nebo vyberte <Aut. vypnutí> v hlavní nabídce.
- Nastavte požadovaný čas od 15 minut do 2 hodin.

*POZNÁMKA: Když je nastaven časovač vypnutí, zobrazí se ve spodní části displeje ikona  se zbývajícím časem.*

# NASTAVENÍ SYSTÉMU

## PODSVÍCENÍ

Pro nastavení podsvícení vyberte v hlavní nabídce <Podsvícení>.

Nastavte čas <Časový limit>, po kterém se změní úroveň podsvícení displeje, a nastavte úroveň podsvícení <Úroveň>.

## JAZYK

Vyberte <Jazyk> v hlavní nabídce a nastavte požadovaný jazyk.

## ČAS/DATUM

Vyberte <Čas/Datum> v hlavní nabídce a nastavte čas/datum.

V podnabídce vyberte <Styl hodin> a nastavte vzhled hodin.

V podnabídce vyberte <Aktualizace času> a povolte aktualizaci času a data z rádia.

## EKVALIZÉR

Pro nastavení ekvalizéru vyberte v hlavní nabídce <EQ>.

## TOVÁRNÍ NASTAVENÍ

Chcete-li přístroj uvést zpět do továrního nastavení, vyberte v hlavní nabídce <Tovární nastavení>.

*POZNÁMKA: Po resetování budou všechny naladěné stanice a předvolby DAB/FM vymazány.*

## VERZE SYSTÉMU

Pro zobrazení verze systému vyberte v hlavní nabídce <Verze systému>.

# TECHNICKÉ SPECIFIKACE

## VŠEOBECNÉ

Napájení	střídavý proud 100 až 240 V; 50/60 Hz
Spotřeba energie	29 W
Příkon v pohotovostním stavu	< 1 W
Celková hmotnost	přibližně 4,2 kg
Rozměry - Hlavní jednotka	200 x 129 x 236,2 mm
Rozměry - Reprodukční jednotka	129 x 200 x 212,5 mm
Provozní teplota	+5 °C až +35 °C

## SEKCE RÁDIA

Kmitočtový rozsah FM	87,5 – 108 MHz
Kmitočtový rozsah DAB+	174,928 – 239,200 MHz
Předvolby	DAB+ 30/ FM 30

## SEKCE CD

Kmitočtová odezva	20 Hz – 20 kHz
-------------------	----------------

## SEKCE BLUETOOTH

Bluetooth	V 5.3 - Podpora A2DP, AVRCP
BT frekvenční rozsah	2402 – 2480 MHz
EIRP	2,31 mW

## SEKCE AUDIO

Výstupní výkon	2 x 15 W (RMS)
----------------	----------------

## ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

## OBSAH BALENÍ

Hlavní jednotka, 2 x reproduktor, uživatelská příručka, dálkové ovládání, DAB/FM anténa, 12 x protiskluzové podložky, napájecí kabel, 2 x 1,5 V AAA baterie

## ÚDRŽBA / ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním se ujistěte, že je přístroj zcela odpojen z elektrické zásuvky.
- K čištění zařízení nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky nebo silná rozpouštědla, protože by mohlo dojít k poškození povrchu přístroje. Vhodný je suchý měkký hadřík. Pokud je však přístroj velmi znečištěn, lze použít mírně navlhčený hadřík. Po vyčištění se ujistěte, že je přístroj suchý. Pokud je nutné zařízení někam odeslat, uložte jej do původního obalu. Pro tento účel si obal uschovejte.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese [www.GoGEN.cz](http://www.GoGEN.cz)



**VAROVÁNÍ:** NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY, KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

### Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení

(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

### Bluetooth®

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností JENMART INDUSTRIAL (HK) CO., LIMITED je licencováno. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

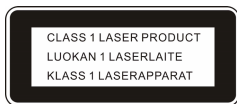
Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení MSC472BTDAB je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.GoGEN.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity)

## ÚVOD

- Ďakujeme vám za zakúpenie tohto výrobku.
- Prečítajte si prosím tento návod na použitie, aby ste sa dozvedeli, ako správne tento prístroj ovládať. Po prečítaní návodu na použitie ho uložte na bezpečné miesto k možnému neskoršiemu využitiu.

## NEBEZPEČIE

Po otvorení prístroja a zlyhaní alebo prekonaní bezpečnostných zámkov hrozí ožiarenie neviditeľným laserovým lúčom. Dbajte, aby ste sa lúču priamo nevystavili.



Tento prehrávač kompaktných diskov je klasifikovaný ako LASEROVÝ PRODUKT TRIEDY 1. Štítko LASEROVÝ PRODUKT TRIEDY 1 sa nachádza na vonkajšej strane zadnej časti.

## BEZPEČNOSŤ

### Všeobecné ustanovenie

- Chráňte prístroj pred pádom a nevystavujte ho kvapalinám, mokru ani vlhkosti. Mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.
- Pokiaľ prístroj presúvate zo studeného do teplejšieho prostredia, nechajte ho pred uvedením do prevádzky prispôbiť novej teplote. Inak môže dôjsť ku kondenzácii a nefunkčnosti prístroja.
- Nepoužívajte prístroj v prašnom prostredí, pretože prach môže poškodiť vnútorné elektronické súčiastky a viesť k nefunkčnosti prístroja.
- Chráňte prístroj pred silnými vibráciami a umiestňujte ho na stabilný povrch.
- Nepokúšajte sa prístroj rozobrať.
- Ak prístroj dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho vytiahnutím elektrickej zástrčky. Zabráňte tým riziku požiaru.
- Vetranie by nemalo byť blokované zakrytím vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrusy, závesy atď.
- Nekladte na prístroj žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.

### Manipulácia s batériami a ich používanie

- S batériou by mali manipulovať len dospelí. Nedovoľte, aby tento prístroj používali deti, ak kryt batérie nie je bezpečne pripevnený.
- Batérie vyberte, ak sú vybité alebo ak nebudú dlhšiu dobu používané. Nesprávne používanie batérií môže spôsobiť únik elektrolytu, koróziu priestoru pre batérie alebo zapríčiniť prasknutie batérií, preto:
  - Nekombinujte rôzne typy batérií, napr. zásadité sa zinkovo-karbónovými.
  - Pri vkladaní nových batérií vymeňte všetky batérie súčasne.
- Batérie obsahujú chemické látky, preto by mali byť riadne zlikvidované.

### Rizika súvisiace s vysokou hlasitosťou



Pripojte slúchadlá s hlasitosťou nastavenou na nízku úroveň a v prípade potreby ju zvýšte. Dlhšie počúvanie s vysokou hlasitosťou môže v prípade niektorých slúchadiel spôsobiť poškodenie sluchu. Aby ste predišli možnému poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhodobo pri vysokej úrovni hlasitosti.



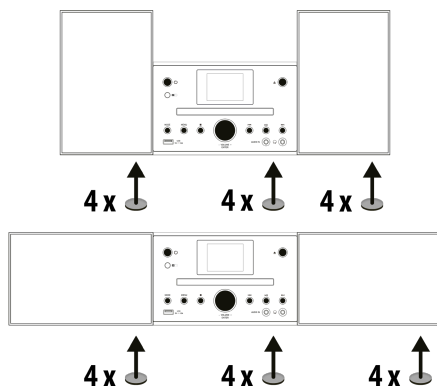
## UMIESTNENIE

Reproduktory je možné umiestniť horizontálne alebo vertikálne.

### Pripevnenie protišmykových podložiek

Na spodné plochy hlavnej jednotky pripevnite protišmykové podložky.

Na spodné plochy reproduktorov pripevnite protišmykové podložky podľa umiestnenia reproduktorov, ktoré zvolíte.



## PRÍPRAVA A POUŽÍVANIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

### Inštalácia batérií

Odstráňte kryt priestoru pre batérie na zadnej strane diaľkového ovládača. Vložte 2 x 1,5 V batérie veľkosti AAA podľa nákresu v priestore na batérie. Dbajte na správnu polaritu.

### Používanie diaľkového ovládania











Ak chcete prístroj ovládať pomocou diaľkového ovládača, namierte ho na senzor na prednom paneli a stlačte príslušné tlačidlo na diaľkovom ovládači. Diaľkový ovládač najlepšie funguje v dosahu 4 metrov od predného panela a v uhle do 60 stupňov. Diaľkové ovládanie môže byť rušené jasným slnečným svetlom alebo svetelnými podmienkami v miestnosti. Ak diaľkové ovládanie uspokojivo nefunguje alebo prestane fungovať úplne, skúste najskôr vymeniť jeho batérie a potom skúste znížiť osvetlenie miestnosti.

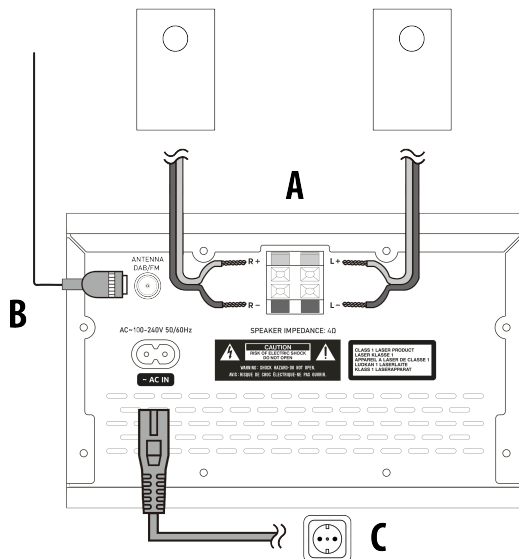
## VYOBRAZENIE VÝROBKU A TLAČIDLA OVLÁDANIA

1. Tlačidlo
2. Tlačidlo
3. Tlačidlo **MODE**
4. Tlačidlo **MENU**
5. Tlačidlo
6. Ovládač **VOLUME/ENTER**
7. Tlačidlo
8. Tlačidlo
9. Tlačidlo
10. Senzor diaľkového ovládania
11. Zásuvka na CD disk
12. Displej
13. USB vstup
14. AUDIO IN vstup
15. Slúchadlový výstup
16. Antény vstup
17. Zásuvka sieťového kábla
18. Reproduktorový výstup

*POZNÁMKA: USB vstup nepodporuje nabíjanie externých zariadení.*

## TLAČIDLÁ DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

	Otvoriť/Zavrieť zásuvku na CD disk
	Zapnúť/vypnúť Vypnúť budík
	BT/USB/CD: Spustenie/pozastavenie prehrávania
	BT/USB/CD: Zastavenie prehrávania
	BT/USB/CD: Stlačením preskočíte na predchádzajúcu/dalšiu stopu
	USB/CD: Opakované prehrávanie
	USB/CD: Náhodné prehrávanie
<b>SLEEP</b>	Časovač vypnutia
<b>TIMER</b>	Nastavenie budíkov
<b>P.BASS</b>	Zvýraznenie basov
<b>BACK</b>	Krok späť
<b>SCAN</b>	DAB/FM: Stlačením spustíte úplné vyhľadávanie
<b>EQ</b>	Výber ekvalizéra
<b>MODE</b>	Voľba režimu
<b>MENU</b>	Zobrazenie menu
<b>VOL+/-</b>	Zvýšenie/zníženie hlasitosti
	Pohyb hore/dole DAB/FM: Stlačením preskočíte na predchádzajúcu/nasledujúcu predvoľbu
	DAB: Stlačením zobrazíte zoznam staníc FM: Opakovanými stlačeniami nastavíte požadovanú stanicu/frekvenciu Dlhým stlačením vyhľadáte predchádzajúcu/nasledujúcu stanicu
<b>ENTER</b>	Potvrdiť položku DAB: Stlačením zobrazíte obrázok alebo informáciu cez celú obrazovku
<b>0 ~ 9</b>	Stlačením priamo vyberiete predvoľbu 1 až 9
	Vypnúť/zapnúť zvuk
<b>MEMORY</b>	DAB/FM: Dlhým stlačením uložíte stanicu do predvoľieb Stlačením vyberiete predvoľbu USB/CD: Naprogramované prehrávanie



### A - Pripojenie reproduktorov

- Zatlačte na západky svorky a vložte obnažený drôt.
- Červeno označený vodič pripojte do (+) svorky. Druhý vodič pripojte do (-) svorky.

*POZNÁMKA: Nepripájajte žiadne iné reproduktory ako tie, ktoré sú dodávané s týmto systémom.*

*Oba reproduktory možno použiť ako na pravej, tak na ľavej strane.*

### B - Pripojenie antény

Pripojte drôtovú anténu do anténneho vstupu. Aby ste dosiahli čo najlepší príjem, drôtovú anténu úplne roztiahnite a upevnite ju na stenu alebo rám dverí.

### C - Napájanie zo siete



*POZNÁMKA: Pripojenie prístroja k inému zdroju napájania môže spôsobiť jeho poškodenie.*

Rozviňte sieťový kábel na celú jeho dĺžku. Pripojte sieťový kábel do zásuvky na zadnej strane hlavnej jednotky a potom ho zapojte do sieťovej zásuvky. Prístroj je teraz pripojený a pripravený na použitie.

*VAROVANIE: Uistite sa, že prístroj na sieťovom kábli neleží, pretože jeho hmotnosť môže sieťový kábel poškodiť a spôsobiť tak bezpečnostné riziko. Ak je sieťový kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba s cieľom predísť nebezpečným situáciám.*

## ZÁKLADNÁ PREVÁDZKA

### Zapnutie/vypnutie ON/OFF

- Stisnutím tlačidla  zapnete prístroj.
- Opätovným stisnutím tlačidla  prepnete prístroj späť do pohotovostného režimu.
- Pokiaľ chcete prístroj celkom vypnúť, odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky.

*POZNÁMKA: Keď je prístroj nečinný po dobu približne 15 minút, automaticky sa prepne do pohotovostného režimu.*

## Volba režimu

Opakovanými stlačeniami tlačidla **MODE** môžete prepínať medzi režimami DAB, FM, AUX, BT (Bluetooth), USB a CD.

## Jazyk

*POZNÁMKA: Prednastaveným jazykom je čeština. Ďalšími jazykmi, ktoré sú k dispozícii, sú slovenčina, angličtina, poľština a maďarčina.*

- Dlhým stlačením tlačidla **MENU** v režime DAB alebo FM zobrazíte menu.
- Otáčaním ovládača **VOLUME** zvolíte <Jazyk> a potom výber potvrdíte stlačením ovládača.
- Otáčaním ovládača **VOLUME** zvolíte požadovaný jazyk a výber potvrdíte stlačením ovládača.

## Hlasitosť

Otáčaním ovládača **VOLUME** upravte hlasitosť.

*POZNÁMKA: Ak chcete zvuk vypnúť, stlačte tlačidlo **X** na diaľkovom ovládači. Normálnu hlasitosť obnovíte opätovným stlačením tlačidla **X** alebo **VOL +/-** na diaľkovom ovládači alebo otočením ovládača **VOLUME** na prístroji.*

## Ovládanie menu

- Dlhým stlačením tlačidla **MENU** zobrazíte menu.
- Otáčaním ovládača **VOLUME** alebo stlačením tlačidiel **▲/▼** na diaľkovom ovládači vyberte príslušnú položku.
- Výber potvrdíte stlačením ovládača **VOLUME** alebo tlačidla **ENTER** na diaľkovom ovládači.
- Stlačením tlačidla **MENU** alebo tlačidla **BACK** na diaľkovom ovládači sa vrátite o krok späť alebo ponuku opustíte.

## Manuálne nastavenie hodín

*POZNÁMKA: Hodiny sa aktualizujú automaticky, ak je možné vo vašej lokalite prijímať signál DAB+. Pre synchronizáciu s aktuálnym miestnym časom sa uistite, že prístroj bude krátko umiestnený v blízkosti signálu DAB+.*

- Dlhو stlačte tlačidlo **MENU** a v hlavnej ponuke vyberte <Čas/Dátum>.
- V podponuke vyberte <Nast. času/dátumu> a nastavte čas.

## PREDVOLBY

Do pamäte môžete uložiť až 30 svojich obľúbených staníc DAB alebo FM. Umožní vám to rýchly a jednoduchý prístup k týmto staniciam. Ak chcete uložiť predvoľbu, musíte najprv naladiť stanicu, ktorú chcete do predvoľby uložiť.

### Uloženie do predvoľieb 1 až 30

- Dlhو stlačte tlačidlo **MEMORY**, na displeji sa zobrazí <Uložiť pod predvoľbu>.
- Tlačidlami **▲/▼** zvolte požadované číslo stanice predvoľby a potom výber potvrdíte stlačením tlačidla **ENTER**.
- Stanica sa v priebehu niekoľkých sekúnd uloží a na displeji sa zobrazí <Obľúbená stanica uložená>.

### Vyvolanie predvoľieb 1 až 9

- Stlačením tlačidla **1 ~ 9** zvolte stanicu, ktorú chcete počúvať.

### Vyvolanie predvoľieb 1 až 30

- Stlačte tlačidlo **MEMORY**, na displeji sa zobrazí <Zoznam predvoľieb>.
- Tlačidlami **▲/▼** zvolte požadované číslo stanice predvoľby. Potom voľbu potvrdíte stlačením tlačidla **ENTER**.

POZNÁMKA: Pri počúvaní predvolenej stanice zobrazuje ikona ★ s číslom predvolby v spodnej časti displeja.

## DAB RÁDIO

Ak je prístroj pripojený k elektrickej sieti a potom prvýkrát zapnutý, automaticky sa prepne do režimu DAB a vykoná funkciu automatického vyhľadávania. Počas vyhľadávania sa na displeji zobrazí <Vyhľadávanie...> spolu so stavovým pruhom, ktorý ukazuje priebeh vyhľadávania a počet staníc, ktoré boli doteraz nájdené. Po dokončení vyhľadávania vyberie prístroj prvú nájdenú stanicu podľa alfanumerického poradia.

### Zoznam staníc

- Stlačením tlačidiel < / > zobrazíte zoznam staníc.
- Tlačidlami < ^ / > zvolíte stanicu, ktorú chcete počúvať, a potom výber potvrdíte stlačením tlačidla ENTER.

### Úplné vyhľadanie

Úplné vyhľadanie vyhľadá stanice DAB+.

- Ak chcete aktivovať úplné vyhľadanie, stlačte tlačidlo SCAN.
- Po dokončení úplného vyhľadania sa rádio vráti na prehrávanie prvej stanice v zozname staníc.

### Manuálne ladenie

Manuálne ladenie vám môže pomôcť nasmerovať anténu alebo pridať stanice, ktoré po úplnom vyhľadaní chýbajú.

- Dlho stlačte tlačidlo MENU a v hlavnej ponuke vyberte <Manuálne ladenie>.
- Tlačidlami < ^ / > môžete prechádzať kanálmi DAB, ktoré sú očíslované od 5A do 13F.
- Po výbere požadovaného čísla kanála potvrdíte výber stlačením tlačidla ENTER.
- Na displeji sa zobrazí sila signálu.

POZNÁMKA: V priebehu manuálneho ladenia nevidíte žiadne nové rozhlasové stanice ani nič nebudete počuť.

### Zobrazenie DAB informácií

Ak chcete zobraziť ďalšie informácie o stanici, ktorú počúvate, stlačte tlačidlo MENU.

Stlačením tlačidla ENTER zobrazíte obrázok alebo informáciu cez celú obrazovku.

### DRC (kompresie dynamického rozsahu)

Ak počúvate hudbu s vysokým dynamickým rozsahom v hlučnom prostredí, bude možno lepšie skomprimovať dynamický rozsah zvuku. Vďaka tomu budú tiché zvuky hlasnejšie a hlasné zvuky tichšie.

- Dlho stlačte tlačidlo MENU a v hlavnej ponuke vyberte <DRC>.
- Nastavte úroveň <Vyp.> / <Nízka> alebo <Vysoká> a potom výber potvrdíte stlačením tlačidla ENTER.

### Odstránenie nedostupných staníc

Zo zoznamu môžete odstrániť všetky nedostupné stanice.

- Dlho stlačte tlačidlo MENU a v hlavnej ponuke vyberte <Zmazať neplatné>.
- Zvoľte <Áno> alebo <Nie> a potom výber potvrdíte stlačením tlačidla ENTER.

## FM RÁDIO

### Úplné vyhľadanie

Úplné vyhľadanie vyhľadá stanice FM.

- Ak chcete aktivovať úplné vyhľadanie, stlačte tlačidlo SCAN.
- Po dokončení úplného vyhľadávania sa všetky nájdené stanice uložia do predvolieb.

- Stlačením tlačidiel **▲/▼** preskočíte na predchádzajúcu/nasledujúcu predvoľbu.

*POZNÁMKA: Vyhľadávanie sa nemusí zastaviť na stanici s veľmi slabým signálom.*

## Manuálne vyhľadávanie

- Ak chcete vyhľadať stanice FM manuálne, stlačte opakovane tlačidlá **◀/▶**, dokiaľ nenájdete požadovanú frekvenciu.

*POZNÁMKA: Každé stlačenie zvýši/zníži frekvenciu o 0,05 MHz. Pokiaľ je príjem slabý, upravte polohu antény alebo skúste rádio premiestniť na iné miesto.*

## Zobrazenie FM informácií

Ak chcete zobraziť ďalšie informácie o stanici, ktorú počúvate, stlačte tlačidlo **MENU**.

## Nastavenie zvuku

Prístroj automaticky prepína medzi stereo a mono režimom, čo však možno zmeniť a prepnúť funkciu ručne. Funkcia je užitočná pri špatnom prijíme signálu.

- Dlhو stlačte tlačidlo **MENU** a v hlavnej ponuke vyberte **<Nastavenie zvuku>**.
- Zvoľte **<Stereo>** alebo **<Mono>** a potom výber potvrdíte stlačením tlačidla **ENTER**.

## Nastavenie vyhľadávania

Nastavenie vyhľadania všetkých staníc alebo len na vyhľadanie staníc so silným signálom.

- Stlačením tlačidla **MENU** prejdite do menu.
- Dlhو stlačte tlačidlo **MENU** a v hlavnej ponuke vyberte **<Nastavenie ladenia>**.
- Zvoľte **<Všetky stanice>** alebo **<Iba silné stanice>** a potom výber potvrdíte stlačením tlačidla **ENTER**.

## CD / CD-MP3

*POZNÁMKA: Prístroj môže prehrávať digitálne audio CD/CD-MP3 disky: finalizované digitálne nahrávateľné audio CD (CD-R), finalizované prepisovateľné digitálne audio CD (CD-RW) a digitálne audio disky vo formáte CD-DA.*

- V režime CD otvorte stlačením tlačidla **▲** zásuvku pre CD disky.
- Vložte CD potlačenou stranou nahor a stlačením tlačidla **▲** zásuvku zatvorte. Na displeji sa zobrazí celkový počet zložiek\*/skladieb.






*POZNÁMKA: Pokiaľ nie je k dispozícii žiadny disk alebo ho nejde načítať, na displeji sa zobrazí **<Nie je disk>**.*

- Prehrávanie sa spustí automaticky. Pokiaľ nie, stlačte **▶|**.
- Ak chcete zobraziť informácie ID3, stlačte tlačidlo **MENU** na diaľkovom ovládači.

## Prehrávanie







- Tlačidlom **▶|** spustíte/pozastavíte prehrávanie.
- Tlačidlami **◀|▶** preskočíte na predchádzajúcu/nasledujúcu stopu.
- Stlačením a podržaním tlačidiel **◀|▶** prevediete rýchly posun vpred/vzad.
- Tlačidlami **▲/▼** zvolíte zložku.
- Tlačidlom **■** zastavíte prehrávanie.

## Režimy prehrávania

- **Opakované prehrávanie:** Opakovaným stlačením tlačidla  na diaľkovom ovládači vyberte jeden z režimov: Opakovať jednu  - opakovane sa bude prehrávať aktuálna stopa / Opakovať všetko  - opakovane sa budú prehrávať všetky stopy / Opakovať zložku  \* - opakovane sa bude prehrávať aktuálna zložka
- **Náhodné prehrávanie:** Stlačením tlačidla  na diaľkovom ovládači prehráte všetky stopy v náhodnom poradí.

## Naprogramované prehrávanie

Do pamäte možno uložiť až 20 skladieb z CD alebo 99 skladieb v MP3 v ľubovoľnom poradí. Programovanie je možné len v režime STOP.

- Stlačením tlačidla **MEMORY** prejdete do režimu programovania. Na displeji sa zobrazí <P01> (pozícia 1) a <T01> (skladba 1).
- Ak chcete pridať skladbu do zoznamu, postupujte takto:
  - Tlačidlami /  vyberte skladbu (Ak chcete preskočiť na prvú skladbu v nasledujúcej/predchádzajúcej zložke\*, stlačte tlačidlá / .
  - Voľbu potvrdíte stlačením tlačidla **MEMORY**.
  - Pre pridanie ďalších skladieb opakujte predchádzajúce kroky.
- Po dokončení spustíte prehrávanie naprogramovaných skladieb tlačítkom .
- Dvojím stlačením tlačidla  naprogramované prehrávanie zrušíte.

\* Tieto možnosti sú k dispozícii len u diskov CD-MP3, ktoré obsahujú viac než jednu zložku.

## ÚDRŽBA KOMPAKTNÉHO DISKU

Používajte vždy kompaktné disky s označením podľa obrázku.

### Poznámky ku kompaktným diskom

Pri vyberaní disku z jeho obalu a vkladaní do prehrávača sa nedotýkajte lesklého povrchu disku s nahrávkou. Na povrch disku nič nelepte ani nepíšte. Disk neohýbajte.

### Uskladnenie


Skladujte disk v jeho obale. Nevystavujte disky priamemu slnku ani vysokej teplote, vysokej vlhkosti a prachu.

### Čistenie disku

Ak dôjde k znečisteniu disku, utrite prach, nečistoty a odtlačky prstov mäkkou tkaninou. Disk je potrebné čistiť od stredu k okrajom. Nikdy nepoužívajte benzén, riedidlá, tekutiny na čistenie dosiek ani antistatické spreje. Uistite sa, že dvierka priestoru pre CD sú vždy zatvorené, aby nedošlo k znečisteniu šošovky prachom. Nedotýkajte sa šošovky.

## USB

*POZNÁMKA: Prístroj podporuje USB disky (FAT32) s pamäťou až 32 GB. Podporuje len audio formáty MP3 a WMA. K pripojeniu USB disku nepoužívajte predlžovací kábel USB. Prístroj nemusí byť kompatibilný so všetkými USB diskami. Nejedná sa o problém prístroja.*

- V režime USB pripojte pamäť USB do portu USB. Na displeji sa zobrazí celkový počet zložiek/skladieb.
- Prehrávanie sa spustí automaticky. Pokiaľ nie, stlačte tlačidlo .
- Ak chcete zobraziť informácie ID3, stlačte tlačidlo **MENU** na diaľkovom ovládači.

## Prehrávanie / režimy prehrávania/ naprogramované prehrávanie

Všetky funkcie prehrávania sú rovnaké ako u CD / CD-MP3, viď oddiel vyššie.

## AUDIO IN

Tento prístroj má konektor zvukového vstupu AUDIO IN. Pomocou tohto konektoru o veľkosti 3,5 mm možno pripojiť externý zdroj zvuku a zosilniť ho.

- V režime AUX pripojte zariadenie pomocou kábla (nie je súčasťou balenia) do vstupu AUDIO IN.
- Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.

*POZNÁMKA: Pri použití externého zariadenia možno všetky funkcie prehrávania ovládať len z externého zariadenia.*




## BLUETOOTH

- V režime Bluetooth bude na displeji blikať <Párovanie>. To znamená, že prístroj nie je spárovaný so žiadnym zariadením Bluetooth.
- Aktivujte funkciu Bluetooth mobilného telefónu, vyhľadajte názov prístroja **MSC 472 BTDAB** a potom ho pripojte. Ak bude spárovanie úspešné, na displeji sa zobrazí <Pripojené>.

### Odpojenie spárovaného mobilného telefónu

- Ak chcete telefón od prístroja odpojiť, stlačte dlho tlačidlo . Prístroj bude v režime párovania, na displeji bude blikať <Párovanie>.

### Prehrávanie



- Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.
- Tlačidlom  spustíte/pozastavíte prehrávanie.
- Tlačidlami  /  preskočíte na predchádzajúcu/nasledujúcu stopu.


*POZNÁMKA: Prevádzkový dosah medzi prístrojom a zariadením je približne 8 metrov. Pokiaľ je signál slabý, prijímajúce zariadenie s funkciou Bluetooth sa môže odpojiť, ale automaticky sa znovu prepne do režimu párovania. Za účelom lepšieho príjmu signálu odstráňte všetky prekážky medzi prístrojom a zariadením s funkciou Bluetooth. Nie je zaručená kompatibilita so všetkými zariadeniami a typmi médií. Niektoré mobilné telefóny s funkciou Bluetooth sa môžu pripojiť a odpojiť, keď začnete alebo ukončíte hovor. Nejde o problém prístroja.*



## BUDÍK

K dispozícii sú dva budíky s možnosťou príspevia. Každý budík je možné nastaviť samostatne.

- Stlačte tlačidlo **TIMER** na diaľkovom ovládači alebo vyberte <Budíky> v hlavnej ponuke.
- Nastavte Budík 1 a/alebo Budík 2.

*POZNÁMKA: Keď je budík nastavený, zobrazí sa v spodnej časti displeja ikona  a/alebo .*

- Ak chcete zrušiť zvonenie budíka, stlačte tlačidlo .
- Ak chcete budenie odložiť, stlačte tlačidlo **ENTER**.

*POZNÁMKA: Budenie je možné odložiť o 5, 10, 15, 30 min. Pre nastavenie otočte ovládačom **VOLUME** alebo stlačte tlačidlá  /  na diaľkovom ovládači. Prístroj sa na nastavenú dobu vypne do pohotovostného režimu.*

## ČASOVAČ VYPNUTIA

- Stlačte tlačidlo **SLEEP** na diaľkovom ovládači alebo vyberte <Aut. vypnutie> v hlavnej ponuke.
- Nastavte požadovaný čas od 15 minút do 2 hodín.

*POZNÁMKA: Keď je nastavený časovač vypnutia, zobrazí sa v spodnej časti displeja ikona  so zvýšeným časom.*



## NASTAVENIE SYSTÉMU

### PODSVIETENIE

Pre nastavenie podsvietenia vyberte v hlavnej ponuke <Podsvietenie>.

Nastavte čas <Časový limit>, po ktorom sa zmení úroveň podsvietenia displeja, a nastavte úroveň podsvietenia <Úroveň>.

### JAZYK

Vyberte <Jazyk> v hlavnej ponuke a nastavte požadovaný jazyk.

### ČAS/DÁTUM

Vyberte <Čas/Dátum> v hlavnej ponuke a nastavte čas/dátum.

V podponuke vyberte <Štýl hodín> a nastavte vzhľad hodín.

V podponuke vyberte <Aktualizácia času> a povolte aktualizáciu času a dátumu z rádia.

### EKVALIZÉR

Pre nastavenie ekvalizéra vyberte v hlavnej ponuke <EQ>.

### TOVÁRNE NASTAVENIE

Chcete-li přístroj uvést zpět do továrního nastavení, vyberte v hlavní nabídce <Továrne nastavenie>.

*POZNÁMKA: Po resetovaní budú všetky naladené stanice a predvoľby DAB/FM vymazané.*

### VERZIA SYSTÉMU

Pre zobrazenie verzie systému vyberte v hlavnej ponuke <Verzia systému>.

# TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

## VŠEOBECNÉ

Napájanie	striedavý prúd 100 až 240 V; 50/60 Hz
Spotreba energie	29 W
Spotreba energie v pohotovostnom režimu	< 1 W
Celková hmotnosť	približne 4,2 kg
Rozmery - Hlavná jednotka	200 x 129 x 236,2 mm
Rozmery - Reprodukotor	129 x 200 x 212,5 mm
Prevádzková teplota	+5 °C až +35 °C

## SEKCIA RÁDIA

Frekvenčný rozsah FM	87,5 – 108 MHz
Frekvenčný rozsah DAB+	174,928 – 239,200 MHz
Predvoľby	DAB+ 30/ FM 30

## SEKCIA CD

Kmitočtová odozva	20 Hz – 20 kHz
-------------------	----------------

## SEKCIA BLUETOOTH

Bluetooth	V 5.3 - Podpora A2DP, AVRCP
BT frekvenčný rozsah	2402 – 2480 MHz
EIRP	2,31 mW

## SEKCIA AUDIO

Výstupný výkon	2 x 15 W (RMS)
----------------	----------------

## VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

## OBSAH BALENIA

Hlavná jednotka, 2 x reproduktor, užívateľská príručka, diaľkové ovládanie, DAB/FM anténa, 12 x protišmykové podložky, napájací kábel, 2 x 1,5 V AAA batérie

## ÚDRŽBA / ČISTENIE

- Pred čistením sa uistite, že je prístroj celkom odpojený z elektrickej zásuvky.
  - K čisteniu zariadenia nikdy nepoužívajte brusné čistiace prostriedky alebo silné rozpúšťadlá, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchu prístroja. Vhodná je suchá mäkká handrička. Pokiaľ je však prístroj veľmi znečistený, možno použiť mierne navlhčenú handričku.
- Po vyčistení sa uistite, že je prístroj suchý.

Pokiaľ je nutné zariadenie niekam odoslať, uložte ho do pôvodného obalu. Pro tento účel si obal uschovajte.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese [www.GoGEN.sk](http://www.GoGEN.sk)



**VAROVANIE:** NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLNKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBIČOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VREČÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIEĽKACH, KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

### Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení

**(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)**



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

### Bluetooth®

Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou JENMART INDUSTRIAL (HK) CO., LIMITED je licencované. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia MSC472BTDAB je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.GoGEN.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity)

## INTRODUCTION

- Thank you for buying our product.
- Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

## DANGER

Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.



This Product is classified as a Class 1 LASER PRODUCT.  
THE CLASS 1 LASER PRODUCT label is located on the rear exterior.

## SAFETY

### General

- Do not drop the device and do not expose it to liquid, moisture or humidity. These might lead to damage to the device.
- If the device is moved from a cold environment into a warmer one, do let it adapt to the new temperature before operate the device. Otherwise, it might lead to condensation and cause malfunctions in the device.
- Do not use the device in the dust environment as dust can damage the interior electronic components and lead to malfunctions in the device.
- Protect the device from strong vibrations and place it on stable surfaces.
- Do not attempt to disassembly the device.
- If the device is not using for a long period of time, disconnect it from the power supply by unplugging the power plug. This is to avoid the risk of fire.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

### Battery handling and usage

- Only adults should handle battery. Do not allow a child to use this apparatus unless the battery cover is securely attached.
- Remove batteries if exhausted or if they will not be used again for a long period. The incorrect use of batteries can cause electrolyte leakage and will corrode the compartment or cause the batteries to burst, therefore:
  - Do not mix battery types, e.g. alkaline with zinc carbonate.
  - When inserting new batteries, replace all batteries at the same time.
- Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

### Risks associated with high volumes



Connect headphones with volume set low and increase it if required. Prolonged listening through some headphones at high volume settings can result in hearing damage. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

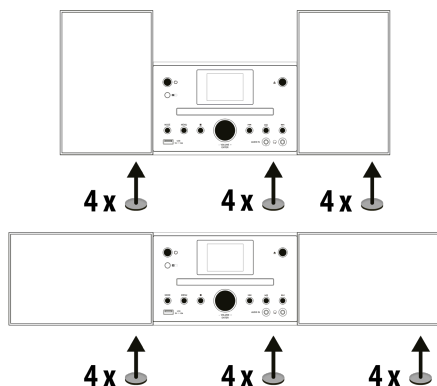
## PLACEMENT

Speakers can be placed horizontally or vertically.

### Attaching the non-skid pads

Apply the accessory non-skid pads to the bottom surfaces of the main unit .

Attach non-slip accessory pads to the bottom surfaces of the speakers depending on the placement of the speakers you choose.



## PREPARING THE REMOTE CONTROL

### To install the batteries

Lift off the battery compartment cover from the rear of the remote control. Insert 2 x 1,5V AAA size batteries in accordance with the diagram in the battery compartment. Take care to observe the correct polarity.

### Remote control operation











To operate the unit with the remote control, point the remote handset at the remote sensor on the front panel and press the appropriate button on the remote handset. The remote works best within a range of 4 meters from the front panel and on an angle of 60 degrees. Bright sunlight or room light conditions can interfere with the remote control. If the remote operation is unsatisfactory or stops working entirely, first try replacing the remote batteries, then try reducing the room lighting conditions.

## PRODUCT OVERVIEW AND CONTROL BUTTONS

1. button
2. button
3. **MODE** button
4. **MENU** button
5. button
6. **VOLUME/ENTER** knob
7. button
8. button
9. button
10. Remote Control Sensor
11. Disk tray
12. Display
13. USB port
14. AUDIO IN socket
15. Headphone output
16. DAB/FM antenna socket
17. Mains Cable socket
18. Speaker output

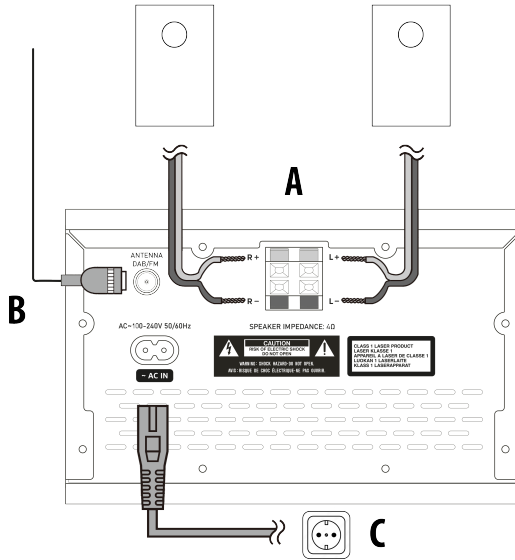
*NOTE: The USB port does not support charging external devices.*

## REMOTE CONTROL BUTTONS

	Open / Close disc tray
	Power On/Off Alarm Off
	BT/USB/CD: Start/Pause playback
	BT/USB/CD: Stop playback
	BT/USB/CD: Press to skip to the previous/next track
	USB/CD: Repeat playback
	USB/CD: Random playback
<b>SLEEP</b>	Sleep timer
<b>TIMER</b>	Alarm1/Alarm2 setting
<b>P.BASS</b>	X-Bass
<b>BACK</b>	Step back
<b>SCAN</b>	DAB/FM: Press to start a full scan
<b>EQ</b>	Select equalizer preset
<b>MODE</b>	Mode selection
<b>MENU</b>	Open the menu
<b>VOL+/-</b>	Increase/Decrease volume
	Move up/down DAB/FM: Press to skip to the previous/next preset station
	DAB: Press to view the Station list FM: Press repeatedly to set desired station/frequency Press and hold to search for the previous/next station
<b>ENTER</b>	Confirm entry DAB : Press to view the picture or information in the full-screen size
<b>0 ~ 9</b>	Press to select a preset 1-9 directly
	Mute, unmute
<b>MEMORY</b>	DAB/FM: Press and hold to store a radio station to the presets Press to select a preset USB/CD: Programmed playback

# GETTING STARTED

## CONNECTION AND PREPARATION



### A - Speakers connection

- Push open the tabs and insert the exposed wire.
- The provided speaker wire with a red tube is for the (+) terminal. Connect the wire with the red tube the (+) terminal, and the other wire to the (-) terminal.

*NOTE: Do not connect any speakers other than those supplied with this system.  
Both speakers can be used on either the right or the left side.*

### B - Antenna connection

Connect the wire antenna to the DAB/FM antenna socket. Extend the wire antenna fully and fix it to a wall or door frame for best results.

### C - Mains Power

*NOTE: Connecting the unit to any other power source may cause damage the unit.*

Unwind the mains cable to its full length. Connect the mains cable to the socket on the back of the main unit and then to the mains socket. The unit is now connected and ready to use.

*WARNING: Make sure the unit is not resting on top of the mains cable, as the weight of the unit may damage the mains cable and create a safety hazard. If the mains cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.*

## BASIC OPERATION

### Powering ON/OFF

- Press **⏻** to switch on the unit.
- Press **⏻**-again to switch the unit back to Standby mode.
- Disconnect the power cable from the main socket to switch the unit off completely.

*NOTE: When the unit is idle for approximately 15 minutes, it automatically switches to Standby mode.*

## Mode selection

Press the **MODE** button repeatedly to switch between DAB, FM, AUX, BT (Bluetooth), USB, CD modes.

## Language

*NOTE: The default language is Czech. Available languages are Slovak, English, Polish, and Hungarian.*

- In DAB or FM mode, press and hold **MENU** to enter the menu.
- Rotate the **VOLUME** knob to select <**Jazyk**> and then press the knob to confirm.
- Rotate the **VOLUME** knob select the desired language and then press the knob to confirm the selection.

## Volume

Rotate the **VOLUME** knob to adjust the volume.

*NOTE: If you wish to turn the sound off, press **✖** on the remote control. Press **✖** again or press **VOL +/-** on the remote control or turn the **VOLUME** knob on the unit to resume normal listening.*

## Menu operation

- Press and hold **MENU** to enter the menu.
- Rotate the **VOLUME** knob or press **▲/▼** on the remote control to move through the items.
- Press the **VOLUME** knob or press **ENTER** on the remote control to confirm.
- Press the **MENU** or press **BACK** on the remote control to step back or exit the menu.

## Manual clock setting

*NOTE: The clock will update automatically if you can receive a DAB+ signal in your location. To synchronize to the current local time, ensure the unit is placed near the DAB+ signal for a short period.*

- Press and hold **MENU** and select <**Time/Date**> in the main menu.
- Select <**Set Time/Date**> in the sub-menu and set the time.

## PRESETS

You can store up to 30 of your favorite DAB or FM stations to the memory. This will enable you to access your favorite stations quickly and easily. To store a preset, you must first be listening to the station that you would like to save.

### Storing to Presets 1 ~ 30

- Press and hold **MEMORY**, the display will show <**Preset Store**>.
- Press **▲/▼** to select your desired preset station number, then press **ENTER** to confirm.
- The station will be stored in few seconds and the display will show <**Favorite Station Set**>.

### Recalling Presets 1 ~ 9

- Press the number button **1 ~ 9** to select the station you want to listen to.



## Recalling Presets 1 ~ 30

- Press **MEMORY**, the display will show <Preset Recall>.
- Press **▲/▼** to select your desired preset station number, then press **ENTER** to confirm.

*NOTE: When listening to a preset station, the ★ icon shows its number at the bottom of the display.*

## DAB OPERATION

If the unit is connected to the mains power and then switched on for the first time, the unit will automatically enter into the DAB mode and perform auto scan function. During the scan the display will show <Scanning...> together with a slide bar that indicates the progress of the scan and the amount of stations that have been found so far. Once the scan has finished, the unit will select the first alphanumerically found station.

### Station list

- Press **◀/▶** view the Station list.
- To select the stations press **▲/▼**, then press **ENTER** to confirm.

### Full Scan

The Full Scan will search for the DAB+ stations.

- To activate Full Scan, press **SCAN**.
- Once a full scan is complete, the radio returns to play the first station on the station list.

### Manual tuning

This can help you align your antenna or add stations that are missing after a full scan.

- Press and hold **MENU** and select <Manual tune> in the main menu.
- Press **▲/▼** to cycle through the DAB channels, which are numbered from 5A to 13F.
- After your desired channel number is selected, press **ENTER** to confirm. The display will show the signal strength.

*NOTE: You will not see any new radio stations or hear anything during manual tuning.*

### DAB Display (Info.)

To view further information about the station you are listening to press **MENU**.

Press **ENTER** to view the picture or information in the full-screen size.

### DRC (dynamic range compression)

If you are listening to music with a high dynamic range in a noisy environment, you may wish to compress the audio dynamic range. This makes quiet sounds louder, and loud sounds quieter.

- Press and hold **MENU** and select <DRC> in the main menu.
- Select <Off>, <Low> or <High>, then press **ENTER** to confirm.

### Prune Invalid

You may remove all unavailable stations from the list.

- Press and hold **MENU** and select <Prune Invalid> in the main menu.
- Select <Yes> or <No>, then press **ENTER** to confirm.

## FM OPERATION

### Full Scan

The Full Scan will search for the FM stations.

- To activate Full Scan, press **SCAN**.
- When the full scan is complete, all found stations are saved to presets.
- Press **▲/▼** to skip to the previous/next preset station.

*NOTE: The search may not stop at a station with a very weak signal.*

### Manual Scan

- To search for FM stations manually, press **◀ / ▶** repeatedly until your desired frequency is reached.

*NOTE: Each press will increase/decrease the frequency by 0,05 MHz. If reception is poor, adjust the position of the aerial or try moving the radio to another location.*

### FM Display (Info.)

To view further information about the station you are listening to press **MENU**.

### Audio setting

This unit will automatically switch between stereo and mono mode, but you can override this and toggle this function manually. This can be helpful when receiving poor signal reception.

- Press and hold **MENU** and select **<Audio setting>** in the main menu.
- Select **<Stereo>** or **<Mono>**, then press **ENTER** to confirm.

### Scan Setting

This is a scan setting to search all stations, or just search stations with a strong signal.

- Press and hold **MENU** and select **<Scan Setting>** in the main menu.
- Select **<All Stations>** or **<Strong Stations>**, then press **ENTER** to confirm.

## CD / CD-MP3

*NOTE: The unit can play digital audio CD / CD-MP3 discs: finalized digital audio CD-Recordable (CD-R) discs, finalized digital audio CD-Rewritable (CD-RW) discs, and CD-DA format digital audio discs.*

- In CD mode, press **▲** to open the disc tray.
- Place the CD with the label side up into the CD compartment, and then press **▲** to close the disc tray. The display shows the total number of folders\*/tracks.

*NOTE: If there is no disc or the disc can't be read, **<No Disc>** will show on the display.*

- The playback starts automatically. If not press **▶|**.
- To view the ID3 info, press **MENU** on the remote control.

### Playback

- Press **▶|** to play/pause the playback.
- Press **◀|▶** to skip to the previous/next track.
- Press and hold **◀|▶** to fast forward/rewind.
- Press **▲/▼** to select a folder.
- Press **■** to stop the playback.

### Playback modes

- **Repeat playback:** Press **↺** on the remote control repeatedly to select one of the modes: Repeat one **↺** - The current track will be played repeatedly / Repeat all **↺** - All tracks will be played repeatedly / Repeat folder **📁** \* - The current folder will be played repeatedly.
- **Random playback:** Press **⌂** on the remote control to play all tracks in random order.

## Programmed playback

Up to 20 CD tracks or 99 MP3 tracks can be stored in the memory in any order. Programming is possible in STOP mode only.

- Press **MEMORY** to enter programming mode. <P01> (Position 1) and <T01> (Track 1) will show on the display.
- To add a track to the list, follow these steps:
  - Press **⏪/⏩** to select a track  
(To skip to the first track in the next/previous folder\* press **⏴/⏵**).
  - Press **MEMORY** to confirm.
  - Repeat the previous steps to add more tracks.
- Once it is completed, press **▶** to start the playback of the programmed tracks.
- Press **■** twice to cancel the programmed playback.

*\* These options are available only for CD-MP3 discs that contain more than one folder.*

## COMPACT DISC MAINTENANCE

Always use a compact disc bearing the mark as shown.

### Notes on handling discs

Removing the disc from its storage case and loading it. Do not touch the reflective recorded surface. Do not stick paper or write anything on the surface. Do not bend the disc.



### Storage

Store the disc in its case. DO not expose discs to direct sunlight or high temperatures, high humidity or dusty places.

### Cleaning a disc

Should the disc become soiled, wipe off dust, dirt and fingerprints with a soft cloth. The disc should be cleaned from the center to the edge. Never use benzene, thinners, record cleaner fluid or anti-static spray. Be sure to close the CD door, so the lens is not contaminated by dust. Do not touch the lens.

## USB

*NOTE: The unit supports USB drives (FAT32) with up to 32 GB of memory. Only support MP3, WMA audio formats. Do not use any USB extension cable for connecting the USB drive. The unit may not be compatible with all USB drives, this is not an indication of a problem with the unit.*

- In USB mode, insert a USB drive into the USB port. The display shows the total number of folders/tracks.
- The playback starts automatically. If not press **▶**.
- To view the ID3 info, press **MENU** on the remote control.

### Playback / Playback modes / Programmed playback

All playback features are the same as CD / CD-MP3, see section above.

## AUDIO IN

This unit provides AUDIO IN socket, through this 3,5 mm jack external audio sources can be connected to this unit and be amplified.

- In AUX mode, connect your device with a cable (not included) to the AUDIO IN socket.
- Adjust the volume to your desired level.

*NOTE: When using an external device, all playback features can only be controlled by the external device.*

## BLUETOOTH

- In Bluetooth mode, <Pairing> will flash on the display. This means the unit is not paired with any Bluetooth device.
- Activate Bluetooth of mobile phone and search for device name **MSC 472 BTDAB** then connect it. If the pairing is successful, the display will show <Connected>.

### Disconnecting the paired mobile phone

- Long press **■** to disconnect the current device. The unit will be in pairing mode, <Pairing> will flash on the display.

### Playback

- Adjust the volume to your desired level.
- Press **▶|** to play/pause the playback.
- Press **◀|▶** to skip to the previous/next track.

*NOTE: The operational range between the unit and the device is approximately 8 meters. If the signal strength is weak, your Bluetooth receiver may disconnect, but it will re-enter pairing mode automatically. For better signal reception, remove any obstacles between the unit and the Bluetooth device. Compatibility with all devices and media types is not guaranteed. Some mobile phones with Bluetooth functions may connect and disconnect as you make and end calls. This is not an indication of a problem with the unit.*

## ALARM

There are two wake-up alarms with a snooze function. Each alarm can be set separately.

- Press **TIMER** on the remote control or select <Alarms> in the main menu.
- Set Alarm 1 and/or Alarm 2.

*NOTE: When the alarm is set, the  and/or  icon shows at the bottom of the display.*

- To cancel the sounding alarm press **⏻**.
- To snooze the alarm press **ENTER**.

*NOTE: You can set the snooze time (5, 10, 15, 30 min.). To adjust rotate the **VOLUME** knob or press **▲/▼** on the remote control. The unit will return to standby mode for the set time.*

## SLEEP TIMER

- Press **SLEEP** on the remote control or select <Sleep> in the main menu.
- Set the desired time from 15 min to 2 hours.

*NOTE: When the sleep time is set, the  icon with the remaining time shows at the bottom of the display.*

## SYSTEM SETTINGS

### BACKLIGHT

Select <Backlight> in the main menu to backlight setting.

Set the desired time <Timeout>, after which the display backlight level will be changed and set the level of backlight <Level>.

### LANGUAGE

Select <Language> in the main menu to set the desired language.

## TIME/DATE

Select <Time/Date> in the main menu to set the time/date.

Select <Clock style> in the sub-menu and set the clock style.

Select <Auto update> in the sub-menu and allow the time/date update from the radio.

## EQ

Select <EQ> in the main menu and select an equalizer.

## FACTORY RESET

Select <Factory reset> in the main menu to reset the unit.

*NOTE: After the system reset, all the tuned stations, and FM/DAB preset stations will be erased.*

## SYSTEM VERSION

Select <System version> in the main menu to view the SW version.

## SPECIFICATIONS

### GENERAL

Power Supply	AC 100 ~ 240 V; 50/60 Hz
Power consumption	29 W
Standby Power consumption	< 1 W
Total weight	Approx. 4,2 kg
Dimensions - Main unit	200 x 129 x 236,2 mm
Dimensions - Speaker	129 x 200 x 212,5 mm
Operation temperature	+5°C ~ +35°C

### RADIO SECTION

FM Frequency Range	87,5 – 108 MHz
DAB+ Frequency Range	174,928 – 239,200 MHz
Presets	DAB+ 30 / FM 30

### CD SECTION

Frequency Response	20 Hz – 20 kHz
--------------------	----------------

### BLUETOOTH SECTION

Bluetooth	V 5.3 - Supports A2DP, AVRCP profiles
BT Frequency Range	2402 – 2480 MHz
EIRP	2,31 mW

### AUDIO SECTION

Power output	2 x 15 Watts RMS
--------------	------------------

## WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

### PACKAGE CONTENTS

Main Unit, 2 x Speakers, User manual, Remote control, DAB/FM antenna, 12 x Non-skid pads, Power cord, 2 x 1,5V AAA size batteries

## MAINTENANCE / CLEANING

- Ensure the unit is fully unplugged from the mains socket before cleaning.
- Never use any harsh or strong solvents to clean the device since these may damage the surface of the device. Dry, soft cloth is appropriate, however, if the device is extremely dirty, it may be wiped off with a slightly moist cloth. Make sure the device is dried off after cleaning.

When you are necessary to ship the device, store it in its original package. Save the package for this purpose.



**WARNING:** DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENSION.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

### Disposal of old Electrical & Electronic Equipment

**(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JENMART INDUSTRIAL (HK) CO., LIMITED is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

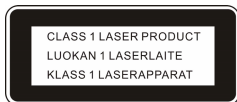
Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type MSC472BTDAB is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.GoGEN.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity)

## WPROWADZENIE

- Dziękujemy za zakup naszego produktu.
- Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Występuje niewidzialne promieniowanie laserowe, gdy urządzenie jest otwarte i blokada zawiodła lub została wyłączona. Unikaj bezpośredniego narażenia na promień.



Ten produkt jest zaklasyfikowany jako PRODUKT LASEROWY KLASY 1. Etykieta oznaczająca PRODUKT LASEROWY KLASY 1 znajduje się z tyłu obudowy.

## BEZPIECZEŃSTWO

### Informacje ogólne

- Nie upuszczaj urządzenia i nie narażaj go na działanie cieczy, wilgoci lub innych czynników. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Jeżeli urządzenie zostanie przeniesione z zimnego otoczenia do cieplejszego, przed uruchomieniem urządzenia należy pozwolić mu na dostosowanie się do nowej temperatury. W przeciwnym razie może dojść do kondensacji pary wodnej, co może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia w środowisku zapyłonym, ponieważ kurz może uszkodzić wewnętrzne elementy elektroniczne i doprowadzić do nieprawidłowego działania urządzenia.
- Należy chronić urządzenie przed silnymi wibracjami i stawiać je na stabilnych powierzchniach.
- Nie należy podejmować prób demontażu urządzenia.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć je od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka. Ma to na celu uniknięcie ryzyka pożaru.
- Upewnij się, że wentylacja nie jest utrudniona przez zakrycie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.
- Na urządzeniu nie wolno stawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

### Obsługa i użytkowanie baterii

- Tylko dorośli powinni wymieniać baterie. Nie pozwalaj dzieciom używać tego urządzenia, jeżeli pokrywa baterii nie jest prawidłowo przymocowana.
- Wymij baterie, jeżeli są rozładowane lub jeżeli nie będą ponownie używane przez długi czas. Nieprawidłowe użycie baterii może spowodować wyciek elektrolitu i spowodować korozję komory lub doprowadzić do wybuchu baterii, dlatego:
  - Nie mieszaj typów baterii, np. alkalicznych z cynkowo-węglowymi.
  - Wkładając nowe baterie, wymień wszystkie baterie w tym samym czasie.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego należy je odpowiednio utylizować.

### Zagrożenie związane z wysokim napięciem



Podłącz słuchawki z ustawioną niską głośnością i zwiększ ją w razie potrzeby. Długotrwałe słuchanie przez niektóre słuchawki przy wysokich ustawieniach głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu słuchu, nie słuchaj przy wysokim poziomie głośności przez długi czas.

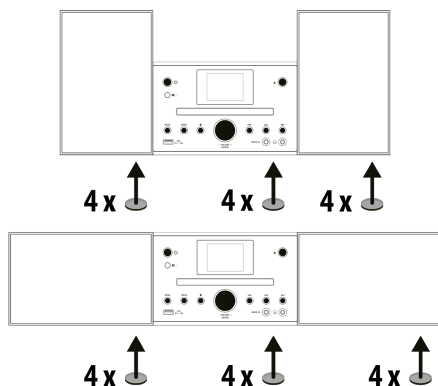
## UMIEJSCOWIENIE

Głośniki można ustawić poziomo lub pionowo.

### Nakładki antypoślizgowe

Przyklej dołączone nakładki antypoślizgowe do dolnych powierzchni głównej jednostki.

Przyklej nakładki antypoślizgowe do dolnych powierzchni głośników, w zależności od wybranego ustawienia głośników.



## PRZYGOTOWANIE PILOTA

### Instalacja baterii

Zdejmij pokrywę komory baterii z tyłu pilota zdalnego sterowania. Włóż 2 baterie 1,5V AAA zgodnie ze schematem do komory baterii. Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość.

### Obsługa pilota zdalnego sterowania

Aby obsługiwać urządzenie za pomocą pilota, skieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania na panelu przednim i naciśnij odpowiedni przycisk na pilocie. Pilot działa najlepiej w zasięgu 4 metrów od panelu przedniego i pod kątem 60 stopni. Jasne światło słoneczne lub oświetlenie w pomieszczeniu może zakłócać działanie pilota. Jeżeli działanie pilota jest niezadowolające lub przestaje działać całkowicie, spróbuj najpierw wymienić baterie pilota, a następnie spróbuj zmniejszyć oświetlenie w pomieszczeniu.











## PRZEGLĄD PRODUKTU I PRZYCISKI STERUJĄCE

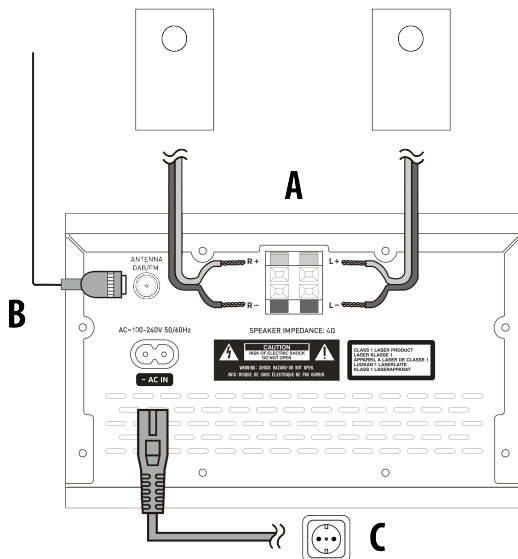
1. Przycisk
2. Przycisk
3. Przycisk **MODE**
4. Przycisk **MENU**
5. Przycisk
6. Pokrętko **VOLUME/ENTER**
7. Przycisk
8. Przycisk
9. Przycisk
10. Czujnik pilota zdalnego sterowania
11. Szuflada na płytę
12. Wyświetlacz
13. Wejście USB
14. Gniazdo AUDIO IN
15. Wyjście na słuchawki
16. Gniazdo anteny DAB/FM
17. Gniazdo kabla zasilającego
18. Wyjście głośnikowe

*UWAGA: Port USB nie obsługuje ładowania urządzeń zewnętrznych.*



## PRZYCISKI ZDALNEGO STEROWANIA

	Otwórz / Zamknij szufladę na płytę
	Włącz/Wyłącz zasilanie Wyłącz alarm
	BT/USB/CD: Rozpocznij/Wstrzymaj odtwarzanie
	BT/USB/CD: Zatrzymaj odtwarzanie
	BT/USB/CD: Naciśnij, aby przejść do poprzedniego/następnego utworu
	USB/CD: Powtarzaj odtwarzanie
	USB/CD: Odtwarzanie losowe
<b>SLEEP</b>	Wyłącznik czasowy
<b>TIMER</b>	Ustawienie Alarm1/Alarm2
<b>P.BASS</b>	X-Bass
<b>BACK</b>	Cofnij
<b>SCAN</b>	DAB/FM: Pełne skanowanie
<b>EQ</b>	Wybierz ustawienie korektora
<b>MODE</b>	Wybór trybu
<b>MENU</b>	Wejście / wyjście z menu
<b>VOL+/-</b>	Zwiększ/Zmniejsz głośność
	Przesuń w górę/w dół DAB/FM: Naciśnij, aby przejść do poprzedniej/następnej zaprogramowanej stacji
	DAB: Naciśnij, aby wyświetlić listę stacji FM: Naciśnij wielokrotnie, aby ustawić wybraną stację/częstotliwość Przytrzymaj, aby wyszukać poprzednią/następną stację
<b>ENTER</b>	Potwierdź wybór DAB : Naciśnij, aby wyświetlić obraz lub informacje w pełnym rozmiarze ekranu
<b>0 ~ 9</b>	Naciśnij, aby bezpośrednio wybrać 1-9
	Wycisz, wyłącz wyciszenie
<b>MEMORY</b>	DAB/FM: Przytrzymaj, aby zapisać stację radiową w zaprogramowanych ustawieniach. Naciśnij, aby wybrać ustawienie zaprogramowane USB/CD: Odtwarzanie zaprogramowane



### A - Połączenie głośników

- Otwórz zaciski i wsuń odsłonięty przewód.
- Dostarczony przewód głośnikowy z czerwonym paskiem jest przeznaczony do złącza (+). Podłącz przewód z czerwonym paskiem do złącza (+), a drugi przewód do złącza (-).

*UWAGA: Nie podłączaj żadnych innych głośników niż te dostarczone z tym systemem.*

*Obie kolumny mogą być używane zarówno po prawej, jak i lewej stronie.*

### B - Podłączenie anteny

Podłącz antenę przewodową do gniazda anteny DAB/FM. Rozłóż całkowicie antenę przewodową i przymocuj ją do ściany lub framugi drzwi dla najlepszego odbioru.

### C - Zasilanie sieciowe



*UWAGA: Podłączenie urządzenia do innego źródła zasilania może spowodować uszkodzenie urządzenia.*

Rozwiń kabel zasilający do pełnej długości. Podłącz kabel zasilający do gniazda na tylnej stronie głównej jednostki, a następnie do gniazda sieciowego. Urządzenie jest teraz podłączone i gotowe do użycia.

*UWAGA: Należy upewnić się, że urządzenie nie spoczywa na kablu sieciowym, ponieważ jego ciężar może uszkodzić kabel sieciowy i stworzyć zagrożenie dla bezpieczeństwa. Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.*

## PODSTAWOWA OBSŁUGA

### Włączanie / wyłączenie zasilania

- Naciśnij przycisk , aby włączyć urządzenie.
- Naciśnij ponownie przycisk , aby przełączyć urządzenie z powrotem do trybu czuwania.
- Odłącz kabel zasilający od gniazda sieciowego, aby całkowicie wyłączyć urządzenie.

*UWAGA: Gdy urządzenie będzie beczynne przez około 15 minut, automatycznie przełączy się w tryb czuwania.*

## Wybór trybu

Naciśnij kilkakrotnie **MODE**, aby przełączać między trybami DAB, FM, AUX, BT (Bluetooth), USB i CD.

## Język

*UWAGA: Domyślnym językiem jest czeski. Dostępne języki to słowacki, angielski, polski i węgierski.*

- W trybie DAB lub FM przytrzymaj przycisk **MENU**, aby wejść do menu.
- Obróć pokrętkę **VOLUME**, aby wybrać <Język> a następnie wciśnij pokrętkę, aby potwierdzić.
- Obróć pokrętkę **VOLUME**, aby wybrać żądany język, a następnie naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić wybór.

## Głośność

Obróć pokrętkę **VOLUME**, aby dostosować głośność.

*UWAGA: Aby wyłączyć dźwięk, naciśnij przycisk **X** na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij ponownie przycisk **X** lub naciśnij przycisk **VOL +/-** na pilocie zdalnego sterowania lub obróć pokrętkę **VOLUME** na urządzeniu, aby wznowić normalne słuchanie.*

## Obsługa menu

- Przytrzymaj przycisk **MENU**, aby wejść do menu.
- Obracaj pokrętkę **VOLUME** lub naciskaj **▲/▼** na pilocie zdalnego sterowania, aby przeglądać pozycje.
- Naciśnij pokrętkę **VOLUME** lub naciśnij **ENTER** na pilocie zdalnego sterowania, aby potwierdzić.
- Naciśnij **MENU** lub **BACK** na pilocie zdalnego sterowania, aby cofnąć się lub wyjść z menu.

## Ręczne ustawienie zegara

*UWAGA: Zegar zaktualizuje się automatycznie, jeśli w danej lokalizacji można odbierać sygnał DAB+. Aby zsynchronizować urządzenie z aktualnym czasem lokalnym, należy umieścić je w pobliżu sygnału DAB+ na krótki czas.*

- Przytrzymaj przycisk **MENU** i wybierz <Godzina> w głównym menu.
- Wybierz <Ustaw czas/datę> w podmenu i ustaw czas.

## STACJE ZAPISANE W PAMIĘCI

Do pamięci można zapisać do 30 ulubionych stacji DAB lub FM. Umożliwi to szybki i łatwy dostęp do ulubionych stacji. Aby zapisać stację w pamięci, musisz najpierw słuchać stacji, którą chcesz zapisać.

### Zapisywanie w ulubionych 1 ~ 30

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MEMORY**, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat <Zachowaj zapis>.
- Naciśnij przycisk **▲/▼**, aby wybrać żądany numer zaprogramowanej stacji, a następnie naciśnij przycisk **ENTER**, aby potwierdzić.
- Stacja zostanie zapisana w ciągu kilku sekund, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat <Ustawiono pomyślnie>.

### Wywoływanie zaprogramowanych stacji 1 ~ 9

- Naciśnij przycisk numeryczny **1 ~ 9**, aby wybrać stację, której chcesz słuchać.

### Wywoływanie zaprogramowanych stacji 1 ~ 30

- Naciśnij przycisk **MEMORY**, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat <Pamięć kanałów>.
- Naciśnij przycisk **▲/▼**, aby wybrać żądany numer zaprogramowanej stacji. Następnie naciśnij

**ENTER**, aby potwierdzić.

*UWAGA: Podczas słuchania zaprogramowanej stacji, ikona ★ pokazuje jej numer na dole wyświetlacza.*

## OBSŁUGA DAB

Jeśli urządzenie zostanie podłączone do zasilania sieciowego, a następnie włączone po raz pierwszy, urządzenie automatycznie przejdzie w tryb DAB i wykona funkcję automatycznego skanowania. Podczas skanowania na wyświetlaczu pojawi się <Przeszukiwanie...> wraz z suwakiem wskazującym postęp skanowania i liczbę znalezionych do tej pory stacji. Po zakończeniu skanowania urządzenie wybierze alfanumerycznie pierwszą ze znalezionych stacji.

### Lista stacji

- Naciśnij </>, aby wyświetlić listę stacji.
- Aby wybrać stację, naciśnij ▲/▼ a następnie naciśnij **ENTER**, aby potwierdzić.

### Pełne skanowanie

Pełne skanowanie wyszuka stacje DAB+.

- Aby aktywować pełne skanowanie, naciśnij **SCAN**.
- Po zakończeniu pełnego skanowania radio powróci do odtwarzania pierwszej stacji na liście stacji.

### Strojenie ręczne

Może być pomocne po ustawieniu anteny i służy dodaniu stacji, których brakuje po pełnym skanowaniu.

- Naciśnij i przytrzymaj **MENU**, a następnie wybierz <Ręczne dostrajanie> w głównym menu.
- Naciśnij ▲/▼, aby przewinąć kanały DAB, które są numerowane od 5A do 13F.
- Po wybraniu pożądanego numeru kanału, naciśnij **ENTER**, aby potwierdzić. Wyświetlacz pokaże siłę sygnału.

*UWAGA: Podczas strojenia ręcznego nie będą wyświetlane żadne nowe stacje radiowe ani nic nie będzie słychać.*

### Wyświetlacz DAB (Info.)

Aby wyświetlić dodatkowe informacje o słuchanej stacji, naciśnij **MENU** na pilocie zdalnego sterowania.

Naciśnij **ENTER**, aby zobaczyć obraz lub informacje w pełnym ekranie.

### DRC (kompresja zakresu dynamiki)

Jeśli słuchasz muzyki o wysokim zakresie dynamiki w hałaśliwym otoczeniu, możesz chcieć skompresować zakres dynamiki dźwięku. Dzięki temu ciche dźwięki stają się głośniejsze, a głośnie cichsze.

- Naciśnij i przytrzymaj **MENU**, a następnie wybierz <DRC> w głównym menu.
- Wybierz <Wyt.>, <Niski> lub <Wysoki>, a następnie naciśnij **ENTER**, aby potwierdzić.

### Usuń nieprawidłowe

Możesz usunąć z listy wszystkie niedostępne stacje.

- Naciśnij i przytrzymaj **MENU**, a następnie wybierz <Usuń nieprawidłowe> w głównym menu.
- Wybierz <Tak> lub <Nie>, a następnie naciśnij **ENTER**, aby potwierdzić.

## OBSŁUGA FM

### Skanowanie

Skanowanie wyszuka stacje radiowe FM.

- Aby aktywować skanowanie, naciśnij **SCAN**.
- Po zakończeniu pełnego skanowania wszystkie znalezione stacje zostaną zapisane w ulubionych.

- Naciśnij **▲/▼**, aby przejść do poprzedniej/następnej zaprogramowanej stacji.

*UWAGA: Wyszukiwanie może nie zatrzymać się na stacji o bardzo słabym sygnale.*

## **Skanowanie ręczne**

- Aby ręcznie wyszukać stacje FM, naciśnij kilkakrotnie przycisk **◀/▶**, aż do uzyskania żądanej częstotliwości.

*UWAGA: Każde naciśnięcie zwiększa/zmniejsza częstotliwość o 0,05 MHz. Jeśli odbiór jest słaby, dostosuj położenie anteny lub spróbuj przenieść radio w inne miejsce.*

## **Wyświetlacz FM (Info.)**

Aby wyświetlić dodatkowe informacje o słuchanej stacji, naciśnij **MENU** na pilocie zdalnego sterowania.

## **Ustawienia dźwięku**

Urządzenie automatycznie przełącza się między trybem stereo i mono, ale można to zmienić i przełączać tę funkcję ręcznie. Może to być pomocne w przypadku słabego odbioru sygnału.

- Naciśnij i przytrzymaj **MENU**, a następnie wybierz **<Ustawienia audio>** w głównym menu.
- Wybierz **<Stereo>** lub **<Mono>**, a następnie naciśnij **ENTER**, aby potwierdzić.

## **Ustawienia skanowania**

Jest to ustawienie skanowania umożliwiające przeszukiwanie wszystkich stacji lub tylko stacji o silnym sygnale.

- Naciśnij i przytrzymaj **MENU**, a następnie wybierz **<Konfiguracja przeszukiwania>** w głównym menu.
- Wybierz **<Wszystkie stacje>** lub **<Tylko mocne stacje>**, a następnie naciśnij **ENTER**, aby potwierdzić.

## **CD / CD-MP3**

*UWAGA: Urządzenie może odtwarzać cyfrowe płyty audio CD / CD-MP3: sfinalizowane cyfrowe płyty audio CD-Recordable (CD-R), sfinalizowane cyfrowe płyty audio CD-Rewritable (CD-RW) oraz cyfrowe płyty audio w formacie CD-DA.*

- W trybie CD naciśnij przycisk **▲**, aby otworzyć szufladę na płyty.
- Umieść płytę CD etykietą do góry w komorze płyty CD, a następnie naciśnij przycisk **▲**, aby zamknąć szufladę płyty. Wyświetlacz pokazuje całkowitą liczbę folderów\*/ścieżek.






*UWAGA: Jeśli nie ma płyty lub nie można jej odczytać, komunikat **<Brak dysku>** pojawi się na wyświetlaczu.*

- Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli nie, naciśnij **▶**.
- Aby wyświetlić informacje ID3, naciśnij **MENU** na pilocie zdalnego sterowania.

## Odtwarzanie

- Naciśnij **▶**, aby odtworzyć/wstrzymać odtwarzanie.
- Naciśnij **◀/▶**, aby przejść do poprzedniego/następnego utworu.
- Naciśnij i przytrzymaj **◀/▶**, aby przewinąć do przodu/do tyłu.
- Naciśnij **▲/▼**, aby wybrać folder.
- Naciśnij **■**, aby zatrzymać odtwarzanie.

## Tryby odtwarzania

- **Powtarzanie odtwarzania:** Naciśnij kilkakrotnie przycisk  na pilocie zdalnego sterowania, aby wybrać jeden z trybów: Powtórz jedno  - bieżący utwór będzie odtwarzany wielokrotnie / Powtórz wszystko  - wszystkie utwory będą odtwarzane wielokrotnie. / Powtórz folder  \* - bieżący folder będzie odtwarzany wielokrotnie
- **Odtwarzanie losowe:** Naciśnij przycisk  na pilocie zdalnego sterowania, aby odtworzyć wszystkie utwory w kolejności losowej.

## Odtwarzanie zaprogramowane

W pamięci można zapisać do 20 utworów CD lub 99 utworów MP3 w dowolnej kolejności.

Programowanie jest możliwe tylko w trybie STOP.

- Naciśnij **MEMORY**, aby wejść w tryb programowania. Na wyświetlaczu pojawia się. < **P01** > (Pozycja 1) i < **T01** > (Utwór 1).
- Aby dodać utwór do listy, postępuj zgodnie z poniższymi krokami:
  - Naciśnij **◀/▶**, aby wybrać utwór  
(Aby przejść do pierwszego utworu w następnym/poprzednim folderze\*, naciśnij **▲/▼**).
  - Naciśnij **MEMORY**, aby potwierdzić.
  - Powtórz poprzednie kroki, aby dodać więcej utworów
- Po zakończeniu, naciśnij **▶** aby rozpocząć odtwarzanie zaprogramowanych utworów.
- Naciśnij **■** dwa razy, aby anulować zaprogramowane odtwarzanie.

\* Opcje te są dostępne tylko w przypadku płyt CD-MP3 zawierających więcej niż jeden folder.

## KONSERWACJA PŁYT KOMPAKTOWYCH

Zawsze używaj płyty kompaktowej z oznaczeniem, jak pokazano..

### Uwagi dotyczące obchodzenia się z płytami

Wyjmuj płytę z opakowania i wkładaj do urządzenia. Nie dotykaj odblaskowej powierzchni z nagraniem. Nie przyklejaj papieru ani nie zapisuj niczego na powierzchni. Nie zginaj płyty.

### Przechowywanie

Przechowuj płytę w jej pudełku. Nie wystawiaj płyt na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokich temperatur, dużej wilgotności lub zakurzonych miejsc.

### Czyszczenie płyty

Jeżeli płyta ulegnie zabrudzeniu, zetrzyj kurz, brud i odciski palców miękką szmatką. Płytę należy czyścić od środka do krawędzi. Nigdy nie używaj benzenu, rozcieńczalników, płynu do czyszczenia płyt ani sprayu antystatycznego. Upewnij się, że drzwiczki płyty CD są zamknięte, aby soczewka nie została zanieczyszczona kurzem. Nie dotykaj soczewki.



## USB

*UWAGA: Urządzenie obsługuje dyski USB (FAT32) o pojemności do 32 GB. Obsługuje formaty audio MP3, WMA. Do podłączania napędu USB nie należy używać przedłużaczy USB. Urządzenie może nie być kompatybilne ze wszystkimi napędami USB, co nie oznacza problemu z urządzeniem.*

- W trybie USB włóż napęd USB do portu USB. Na wyświetlaczu pojawi się łączna liczba folderów/ścieżek.
- Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli nie, naciśnij **▶**.
- Aby wyświetlić informacje ID3, naciśnij **MENU** na pilocie zdalnego sterowania.

### Odtwarzanie / Tryby odtwarzania / Odtwarzanie zaprogramowane

Wszystkie funkcje odtwarzania są takie same jak w przypadku CD / CD-MP3, patrz sekcja powyżej.

## AUDIO IN

Urządzenie jest wyposażone w gniazdo AUDIO IN, do którego można podłączyć zewnętrzne źródła dźwięku i wzmacnić je za pomocą gniazda 3,5 mm.

- W trybie AUX podłącz urządzenie za pomocą kabla (brak w zestawie) do gniazda AUDIO IN.
- Wyreguluj głośność dożądanego poziomu.

*UWAGA: W przypadku korzystania z urządzenia zewnętrznego, wszystkie funkcje odtwarzania mogą być kontrolowane wyłącznie przez urządzenie zewnętrzne.*

## BLUETOOTH

- W trybie Bluetooth, <**Odłączony**> będzie migać na wyświetlaczu. Oznacza to, że urządzenie nie jest sparowane z żadnym urządzeniem Bluetooth.
- Aktywuj Bluetooth telefonu komórkowego i wyszukaj nazwę urządzenia **MSC 472 BTDAB**, a następnie podłącz je. Jeśli parowanie przebiegnie pomyślnie, na wyświetlaczu pojawi się <**Połączony**>.

### Rozłączanie sparowanego telefonu komórkowego

- Przytrzymaj **■**, aby rozłączyć bieżące urządzenie. Jednostka przejdzie w tryb parowania, na wyświetlaczu będzie migać <**Odłączony**>.

### Odtwarzanie



- Wyreguluj głośność dożądanego poziomu.
- Naciśnij **▶**, aby odtworzyć/wstrzymać odtwarzanie.
- Naciśnij **◀**/**▶**, aby przejść do poprzedniego/następnego utworu.


*UWAGA: Zasięg operacyjny pomiędzy jednostką a urządzeniem wynosi około 8 metrów. Jeżeli siła sygnału jest słaba, odbiornik Bluetooth może się rozłączyć, ale ponownie wejdzie w tryb parowania automatycznie. Aby uzyskać lepszy odbiór sygnału, usuń wszelkie przeszkody pomiędzy urządzeniem a urządzeniem Bluetooth. Kompatybilność ze wszystkimi urządzeniami i typami mediów nie jest gwarantowana. Niektóre telefony komórkowe z funkcją Bluetooth mogą się łączyć i rozłączać podczas wykonywania i kończenia połączeń. Nie oznacza to problemu z urządzeniem.*



## ALARM

Dostępne są dwa alarmy z funkcją drzemki. Każdy alarm można ustawić osobno.

- Naciśnij **TIMER** na pilocie lub wybierz <Alarmy> w głównym menu.
- Ustaw Alarm 1 i/lub Alarm 2.

*UWAGA: Po ustawieniu alarmu ikona  lub/i  pojawi się na dole wyświetlacza.*

- Aby wyłączyć dźwięk budzika, naciśnij .
- Aby przestawić budzik na drzemkę, naciśnij **ENTER**

*UWAGA: Możesz ustawić czas drzemki (5, 10, 15, 30 min.). Aby dostosować, obróć pokrętkę **VOLUME** lub naciśnij / na pilocie. Jednostka wróci do trybu czuwania na ustawiony czas.*

## WYŁĄCZNIK CZASOWY

- Naciśnij **SLEEP** na pilocie lub wybierz <Czwanie> w głównym menu.
- Ustaw pożądany czas od 15 minut do 2 godzin.

*UWAGA: Po ustawieniu czasu uśpienia, ikona  z pozostałym czasem pojawi się na dole wyświetlacza.*

## USTAWIENIA SYSTEMOWE

### PODŚWIETLENIE

Wybierz <Podświetlenie> w głównym menu, aby ustawić podświetlenie.

Ustaw pożądany czas <Czas oczekiwania>, po którym poziom podświetlenia wyświetlacza zostanie zmieniony, oraz ustaw poziom podświetlenia <Poziom>.

### JĘZYK

Wybierz <Język> w głównym menu, aby ustawić pożądany język.

### CZAS/DATA

Wybierz <Godzina> w głównym menu, aby ustawić czas/datę.

Wybierz <Styl zegara> w podmenu i ustaw styl zegara.

Wybierz <Autoaktualizacja> w podmenu i zezwól na aktualizację czasu/daty z radia.

### KOREKTOR (EQ)

Wybierz <EQ> w głównym menu i wybierz korektor dźwięku.

### RESET USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

Wybierz <Ustawienia fabryczne> w głównym menu, aby zresetować jednostkę.

*UWAGA: Po zresetowaniu systemu wszystkie zaprogramowane stacje oraz ustawione stacje FM/DAB zostaną usunięte.*

### WERSJA SYSTEMU

Wybierz <Wersja systemu> w głównym menu, aby wyświetlić wersję oprogramowania.



# SPECYFIKACJE

## INFORMACJE OGÓLNE

Zasilacz	AC 100 ~ 240 V; 50/60 Hz
Zużycie energii	29 W
Pobór mocy w trybie czuwania	<1 W
Całkowita waga	Okolo 4,2 kg
Wymiary - Główna jednostka	200 x 129 x 236,2 mm
Wymiary - Głośnik	129 x 200 x 212,5 mm
Temperatura pracy	+5 °C ~ +35 °C

## PARAMETRY RADIA

Zakres częstotliwości FM	87,5 – 108 MHz
Zakres częstotliwości DAB+	174,928 – 239,200 MHz
Zaprogramowane stacje	DAB+ 30 / FM 30

## SEKCJA CD

Pasma przenoszenia	20 Hz – 20 kHz
--------------------	----------------

## PARAMETRY BLUETOOTH

Bluetooth	V 5.3 - obsługuje profile A2DP, AVRCP
Zakres częstotliwości BT	2402 – 2480 MHz
EIRP	2,31 mW

## PARAMETRY AUDIO

Moc wyjściowa	2 x 15 Watt RMS
---------------	-----------------

## ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIANY SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH.

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Główna jednostka, 2 x głośniki, instrukcja obsługi, pilot zdalnego sterowania, antena DAB/FM, 12 x podkładki antypoślizgowe, kabel zasilający, 2 x baterie 1,5 V AAA

## KONSERWACJA / CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy upewnić się, że urządzenie jest całkowicie odłączone od gniazdka sieciowego.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać żadnych ostrych lub silnych rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Odpowiednia jest sucha, miękka szmatka, jednak jeżeli urządzenie jest bardzo brudne, można je przetrzeć lekko wilgotną szmatką. Upewnij się, że urządzenie zostało wysuszone po czyszczeniu.

W przypadku konieczności wysłania urządzenia, należy je wysłać w oryginalnym opakowaniu. Zachowaj opakowanie w tym celu.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej [www.GoGEN.pl](http://www.GoGEN.pl)



**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁY ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA.** TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

### Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadasponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

### Bluetooth®

Słowny znak towarowy i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie wykorzystanie tych znaków przez JENMART INDUSTRIAL (HK) CO., LIMITED odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

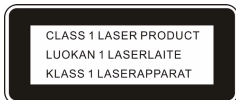
Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu MSC472BTDAB spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: [www.GoGEN.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity)

## BEVEZETÉS

- Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta!
- Kérjük olvassa el a használati utasítást figyelmesen, a készülék megfelelő használata érdekében! Elolvasás után tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használathoz!

## VESZÉLY

Láthatatlan lézersugárzás jön létre a készülék nyitásánál, vagy meghibásodásánál. Kerülje el a közvetlen sugárzást!



Ez a CD lejátszó az 1. osztályú LÉZER TERMÉKEK közé tartozik. Az 1. OSZTÁLYÚ LÉZER TERMÉK címke a hátsó oldalon található.

## BIZTONSÁG

### Alap szabályok

- Ne dobja le a készüléket, és ne tegye ki folyadéknak, nedvességnek, vagy víznek! Ellenkező esetben a készülék károsodását okozhatja!
- Ha a készüléket hideg környezetből melegbe helyezi hagyja, hogy alkalmazkodjon az új hőmérséklethez mielőtt azt használni kezdené! Ellenkező esetben páralecsapódást és a készülék meghibásodását okozhatja!
- Ne használja a készüléket poros környezetben, mivel a por károsíthatja a belső elektronikai alkatrészeket, és meghibásodást okozhat a készülékben!
- Óvja a készüléket az erős rezgéstől, és helyezze azt stabil felületre!
- Ne szerelje szét a készüléket!
- Ha a készüléket hosszú ideig nem használja, húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati csatlakozó dugójának kihúzásával! Ennek célja a tűzveszély elkerülése.
- A szellőzést nem szabad akadályozni a szellőzőnyílások tárgyakkal, újságokkal, asztalterítővel, függönyökkel történő letakarásával!
- Nyílt lángforrást, például meggyújtott gyertyát ne helyezzen a készülékre!

### Elemek használata

- Csak felnőttek kezelhetik az elemeket! Ne engedje, hogy használja gyermek ezt a készüléket, ha az elemfedél nincs biztonságosan rögzítve.
- Távolítsa el az elemeket, ha lemerültek, vagy ha hosszabb ideig nem használja őket! Az elemek helytelen használata elektrolitszivárgást okozhat, korrodálhatja a rekeszt, vagy az elemek felrobbanását okozhatja, ezért:
  - Ne keverje az akkumulátortípusokat, pl. cink -karbonáttal lúgos.
  - Új elemek behelyezésekor cserélje ki az összes elemet egyszerre!
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, ezért azokat megfelelően kell megsemmisíteni.

### Magas hangerőhöz tartozó veszélyek



Csatlakoztassa a fejhallgatót alacsony hangerővel, és szükség esetén növelje azt. A fejhallgatón keresztül, nagy hangerőn történő hosszan tartó hallgatás halláskárosodást okozhat. Az esetleges halláskárosodások megelőzése érdekében ne hallgassa magas hangerővel hosszú ideig a készüléket!

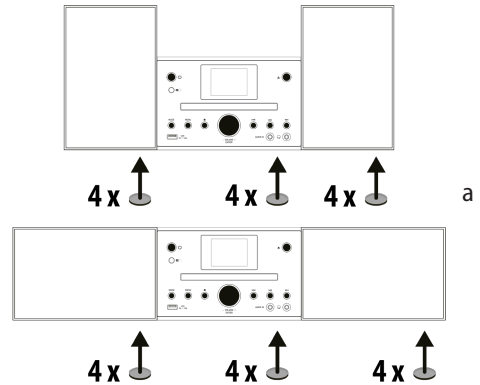
## ELHELYEZÉS

A hangszórók vízszintesen, vagy függőlegesen helyezhetők el.

### Csúszásgátló párnák rögzítése

Helyezze fel a kiegészítő csúszásgátló párnákat a fő egység alsó felületére.

Rögzítse a csúszásmentes kiegészítő párnákat a hangszórók alsó felületére választott hangsugárzók elhelyezésétől függően.



## TÁVIRÁNYÍTÓ ELŐKÉSZÍTÉSE

### Elemek behelyezése

Emelje le az elemtartó fedelét a távirányító hátljáról! Helyezzen be a 2 x 1,5 V -os AAA méretű elemet az elemtartóban található ábra szerint! Ügyeljen a helyes polaritásra!

### Távirányító működése











A készülék távirányítóval történő kezeléséhez irányítsa a távirányítót az előlapi távérzékelőre, és nyomja meg a megfelelő gombot a távirányítón! A távirányító a legjobban az előlapi 4 méteres körzetben és 60 fokos szögben működik. Az erős napsütés, vagy a szoba fényviszonyai zavarhatják a távirányító működését. Ha a távvezérlés nem kielégítő, vagy teljesen leáll, először próbálja meg kicserélni az elemeket, majd csökkentse a helyiség fényviszonyait.

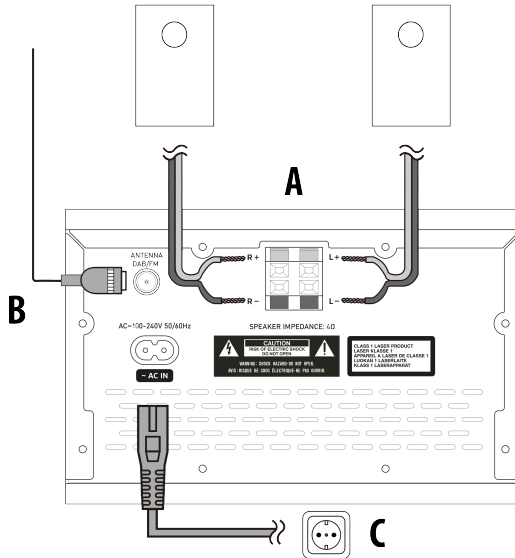
## KÉSZÜLÉK ÉS VEZÉRLŐK LEÍRÁSA

1. gomb
2. gomb
3. **MODE** gomb
4. **MENU** gomb
5. gomb
6. **VOLUME/ENTER** forgó gomb
7. gomb
8. gomb
9. gomb
10. Távirányító szenzor
11. Lemeztartó
12. Kijelző
13. USB aljzat
14. AUDIO IN aljzat
15. Fülhallgató kimenet
16. DAB/FM antenna aljzat
17. Tápkábel aljzat
18. Hangszóró kimenet

*MEGJEGYZÉS: Az USB-port nem támogatja a külső eszközök töltését.*

## TÁVIRÁNYÍTÓ GOMBjai

	Lemeztartó nyitása/zárása
	Be/Kikapcsoló Alarm Ki
	BT/USB/CD: Lejátszás indítása/szüneteltetése
	BT/USB/CD: Lejátszás megállítása
	BT/USB/CD: Előző/következő zenére való ugrás
	USB/CD: Ismételt lejátszás
	USB/CD: Véletlenszerű lejátszás
<b>SLEEP</b>	Alvó időzítő
<b>TIMER</b>	Alarm1/Alarm2 beállítása
<b>P.BASS</b>	X-Bass
<b>BACK</b>	Lépés vissza
<b>SCAN</b>	DAB/FM: Nyomja meg a teljes keresés elindításához
<b>EQ</b>	Előre beállított hangszínszabályozó kiválasztása
<b>MODE</b>	Mód kiválasztása
<b>MENU</b>	Menübe való belépés
<b>VOL+/-</b>	Hangerő növelése/csökkenése
	Mozgás fel/le DAB/FM: Előző/következő csatornára való ugrás
	DAB: Csatornák listájának megjelenítése FM: Nyomja meg ismételten a kívánt csatorna/frekvencia kiválasztásához Nyomja meg és tartsa lenyomva az előző/következő állomás kereséséhez
<b>ENTER</b>	Belépés megerősítése DAB : Nyomja meg a kép, vagy információ teljes képernyős méretben történő megtekintéséhez
<b>0 ~ 9</b>	1-9 memória közvetlen kiválasztása
	Némítás, némítás feloldása
<b>MEMORY</b>	DAB/FM: Nyomja meg és tartsa lenyomva a rádió csatorna tárolásához Memóriahely kiválasztása USB/CD: Programozott lejátszás



### A - Hangszórók csatlakozása

- Nyissa ki a füléket, és helyezze be a kábeleket.
- A piros csővel ellátott hangszóró kábel a (+) csatlakozóhoz való. Csatlakoztassa a piros csővel ellátott kábelt a (+) csatlakozóhoz, a másik kábelt pedig a (-) csatlakozóhoz.

*MEGJEGYZÉS: Ne csatlakoztasson a rendszerhez mellékelt hangszórókon kívül más hangszórót. Mindkét hangszóró használható a jobb, vagy a bal oldalon.*

### B - Antenna csatlakozása

Csatlakoztassa az antennát a DAB/FM antenna aljzathoz. Húzza ki teljesen az antennát, és rögzítse a falhoz, vagy az ajtókerethez a legjobb eredmény érdekében.

### C - Hálózati tápellátás



*MEGJEGYZÉS: Ha a készüléket más áramforráshoz csatlakoztatja, károsíthatja a készüléket!*

Tekerje ki a hálózati kábelt teljes hosszában. Dugja be a hálózati kábelt a fő egység hátulján lévő aljzatba, majd a hálózati konnektorba. A készülék most csatlakoztatva van és használatra kész.

*FIGYELMEZTETÉS: Győződjön meg arról, hogy az egység nem fekszik a hálózati kábelen, mert az egység súlya megsértheti a hálózati kábelt és biztonsági kockázatot jelenthet. Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak, annak szervizképviseletének, vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.*

## ALAP MŰKÖDÉS

### Be/Kikapcsolás

- Nyomja meg a  gombot a készülék bekapcsolásához.
- Nyomja meg a  gombot újra a Készenléti módba való kapcsoláshoz.
- A készülék teljes kikapcsolásához húzza ki a tápkábelt a hálózati konnektorból.

*MEGJEGYZÉS: Ha nem használja a készüléket körülbelül 15 percig, automatikusan készenléti módba kapcsol.*

## Mód kiválasztása

Nyomja meg a **MODE** gombot ismételten a DAB, FM, AUX, BT (Bluetooth), USB és CD módok közötti kapcsoláshoz.

## Nyelv

*MEGJEGYZÉS: Az alapértelmezett nyelv a cseh. Az elérhető nyelvek a szlovák, angol, lengyel és magyar.*

- DAB, vagy FM módban nyomja meg és tartsa megnyomva a **MENU** gombot a menübe való belépéshez.
- Forgassa a **VOLUME** gombot <**Jazyk**> kiválasztásához, utána nyomja meg a gombot a megerősítéshez.
- Forgassa a **VOLUME** gombot a kívánt nyelv kiválasztásához, utána nyomja meg a gombot a megerősítéshez.

## Hangerő

Forgassa a **VOLUME** gombot a hangerő beállításához.

*MEGJEGYZÉS: Ha szeretné a hangot kikapcsolni, nyomja meg a távirányítón lévő **✖** gombot. Nyomja meg a **✖** gombot újra, vagy nyomja meg a távirányítón lévő **VOL +/-** gombot, vagy a készüléken lévő **VOLUME** gombot a hang visszakapcsolásához.*

## Menü használata

- Nyomja meg és tartsa megnyomva a **MENU** gombot a menübe való belépéshez.
- Forgassa a **VOLUME** gombot, vagy nyomja meg a távirányítón lévő **▲/▼** gombot az opciók közötti mozgáshoz.
- Nyomja meg a **VOLUME** gombot, vagy a távirányítón lévő **ENTER** gombot a megerősítéshez.
- Nyomja meg a **MENU** gombot, vagy a távirányítón lévő **BACK** gombot a visszalépéshez, vagy a menüből való kilépéshez.

## Óra manuális beállítása

*MEGJEGYZÉS: Az óra automatikusan frissül, ha DAB+ jelet tud fogadni az Ön tartózkodási helyén. Az aktuális helyi idővel való szinkronizálás érdekében ügyeljen arra, hogy az egység rövid ideig a DAB+ jel közelében legyen.*

- Nyomja meg és tartsa megnyomva a **MENU** gombot és válassza ki <Time/Date> opciót.
- Válassza ki <Set Time/Date> opciót az almenüben és állítsa be az időt.

## MEMÓRIA

Akár 30 kedvenc DAB, vagy FM csatorna menthető a memóriába. Ez a funkció lehetővé teszi a csatornák gyors elérését. A memóriába az aktuálisan játszott csatornát lehet menteni.

### 1 ~ 30 memória helyek

- Nyomja meg és tartsa megnyomva a **MEMORY**, a kijelzőn <**Mentés kívánt helyre**> felirat jelenik meg.
- **▲/▼** gombokkal válassza ki a kívánt csatorna számát, utána nyomja meg a **ENTER** gombot a megerősítéshez.
- Csatorna lementése után <**Kedvenc csatorna mentve**> felirat jelenik meg.

### 1 ~ 9 csatorna hallgatása

- Nyomja meg az **1 ~ 9** gombot a hallgatni kívánt csatorna kiválasztásához.

### 1 ~ 30 csatorna hallgatása

- Nyomja meg a **MEMORY** gombot, a kijelzőn <**Csatornák listája**> felirat jelenik meg.
- **▲/▼** gombokkal válassza ki a kívánt csatorna számát, utána nyomja meg a **ENTER** gombot a

mege erősítéshez.

*MEGJEGYZÉS: mentett csatorna hallgatása esetén a kijelző alsó részén lévő ★ ikon a csatorna számát jelzi.*

## DAB MŰKÖDÉSE

A készülék első bekapcsolása után a DAB mód automatikusan bekapcsol és elkezdődik az automatikus keresés. Keresés közben a kijelzőn <Keresés...> felirat jelenik meg egy csúszkával együtt, amely jelzi a keresés előrehaladását és az eddig megtalált csatornák számát. A keresés befejezése után az először talált csatorna lejátszása elindul.

### Csatornák listája

- </> gombokkal jelenítse meg a Csatornák listáját.
- Csatorna kiválasztáshoz nyomja meg ▲/▼, gombot, utána az ENTER gombbal erősítse meg.

### Teljes keresés

DAB+ csatornákat lehet Teljes keresés funkcióval keresni.

- Teljes keresés elindításához nyomja meg a SCAN gombot.
- Teljes keresés befejezése után a listán lévő első csatorna lejátszása elindul.

### Manuális keresés

Ez segíthet az antenna beállításában, vagy olyan csatornák hozzáadásában, amelyek hiányoznak a teljes keresés után.

- Nyomja meg és tartsa megnyomva a MENU gombot és válassza ki <Manual tune> opciót.
- ▲/▼ gombokkal válassza ki a kívánt DAB csatornát, amelyek 5A - 13F között vannak számozva.
- Miután kiválasztotta a kívánt csatornát, nyomja meg az ENTER gombot a mege erősítéshez. A kijelzőn a jelerősség jelenik meg.

*MEGJEGYZÉS: Kézi hangolás közben nem fog új rádió csatornákat látni és semmit sem fog hallani.*

### DAB infó

A hallgatott csatornához további információk megtekintéséhez nyomja meg a távirányítón lévő MENU gombot.

Nyomja meg az ENTER gombot a kép, vagy információ teljes képernyős méretben történő megtekintéséhez.

### DRC (dinamikus tartomány tömörítése)

Ha nagy dinamikatartománnyal rendelkező zenét hallgat zajos környezetben, érdemes lehet a hang dinamikatartományának szűkítése. Ezáltal a csendes hangok hangosabbak, a hangos hangok pedig halkabbak lesznek.

- Nyomja meg és tartsa megnyomva a MENU gombot és válassza ki <DRC> opciót.
- Válasszon <Ki.>, <Alacsony> vagy <Közepes> opciók között, utána nyomja meg az ENTER gombot a mege erősítéshez.



## Nem elérhető csatornák törlése

Az összes nem elérhető csatornát eltávolíthatja a listáról.

- Nyomja meg és tartsa megnyomva a **MENU** gombot és válassza ki **<Érvénytelen csatornák törlése>** opciót.
- Válassza ki **<Igen>** vagy **<Nem>** opciót, utána nyomja meg az **ENTER** gombot a megerősítéshez.

## FM MŰKÖDÉSE

### Teljes keresés

FM csatornákat lehet Teljes keresés funkcióval keresni.

- Teljes keresés elindításához nyomja meg a **SCAN** gombot.
- Teljes keresés befejezése után minden talált csatorna le lesz mentve.
- Nyomja meg **▲/▼** gombot az előző/következő csatorna kiválasztásához.

*MEGJEGYZÉS: Előfordulhat, hogy a keresés nem áll meg egy nagyon gyenge jelű csatornánál.*

### Manuális keresés

- FM csatornák manuális kereséshez nyomja meg **◀/▶** gombokat ismételten amíg nem találja a kívánt frekvenciát.

*MEGJEGYZÉS: Minden megnyomás 0,05 MHz-el növeli/csökkenti a frekvenciát. Ha gyenge a vétel, állítsa be az antennát, vagy próbálja meg áthelyezni a rádiót egy másik helyre.*

### FM infó

A hallgatott csatornáról szóló további információk megtekintéséhez nyomja meg a távirányítón lévő **MENU** gombot.

### Audió beállítás

Ez a készülék automatikusan átvált a sztereó és a monó mód között, de ha szeretné manuálisan válthat a két mód között. Ez hasznos lehet rossz jelvétel esetén.

- Nyomja meg és tartsa megnyomva a **MENU** gombot és válassza ki **<Hangbeállítások>** opciót.
- Válassza ki **<Sztereó>** vagy **<Monó>** opciót, utána nyomja meg az **ENTER** gombot a megerősítéshez.

### Keresés beállítása

Az összes, vagy csak az erős jelű állomások keresésére.

- Nyomja meg a **MENU** gombot a menübe való belépéshez.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva a **MENU** gombot és válassza ki **<Hangolás beállítása>** opciót.
- Válassza ki **<Összes csatorna>** vagy **<Csak erős csatornák>** opciót, utána nyomja meg az **ENTER** gombot a megerősítéshez.

## CD / CD-MP3

*MEGJEGYZÉS: A készülék a következő CD / CD-MP3 lemezeket képes lejátszani: CD-Recordable (CD-R), CD-Rewritable (CD-RW) és CD-DA formátumú lemezek.*

- CD módban nyomja meg **▲** gombot a lemeztartó nyitásához.
- Helyezze be a CD lemezt nyomtatott oldallal felfelé a lemeztartóba, utána **▲** gombbal csukja be a lemeztartót. A kijelzőn mappa/zeneszám száma jelenik meg.






*MEGJEGYZÉS: Ha nincs lemez, vagy a lemez nem olvasható, **<Nincs lemez>** felirat jelenik meg a kijelzőn.*

- A lejátszás automatikusan elkezdődik, ha **▶** gomb megnyomásával nem állítja meg.
- ID3 infó megjelenéséhez nyomja meg a távirányítón lévő **MENU** gombot.

## Lejátszás

- ►| gombbal indítsa el/szüneteltesse a lejátszást.
- ◀/▶ gombbal ugorjon az előző/következő zeneszámra.
- ◀/▶ gomb megnyomva tartással tekerje gyorsan előre/hátra.
- ▲/▼ gombbal válassza ki a mappát.
- ■ gombbal állítsa meg a lejátszást.

## Lejátszási módok

- **Ismételt lejátszás:** Nyomja meg a távirányítón lévő  gombot ismételten a mód kiválasztásához: Ismételj egyet  - aktuális szám ismételt lejátszása / Ismételje meg mind  - összes szám ismételt lejátszása / Mappa ismétlése \* - aktuális mappa ismételt lejátszása
- **Véletlenszerű lejátszás:** Nyomja meg a távirányítón lévő  gombot az összes szám véletlenszerű lejátszásához.

## Programozott lejátszás

Akár 20 CD szám, vagy 99 MP3 szám menthető a memóriába bármilyen sorrendben. Programozás csak STOP módban lehetséges.

- Nyomja meg a **MEMORY** gombot a programozás módba való belépéshez. <P01> (Pozíció 1) és <T01> (Szám 1) felirat jelenik meg a kijelzőn.
- Ha szeretne számot adni a listához, kövesse a következő lépéseket:
  - ◀/▶ gombokkal válassza ki a számot.
  - (előző / következő mappába\* való ugráshoz nyomja meg ▲/▼ gombokat).
  - Nyomja meg a **MEMORY** gombot a megerősítéshez.
  - Ismételje meg az előző lépéseket, ha szeretne több számot is hozzáadni.
- Befejezés után nyomja meg ►| gombot a programozott számok lejátszásához.
- Nyomja meg ■ gombot kétszer a programozott lejátszás törléséhez.

\* Ezek az opciók csak olyan CD-MP3 lemezeknél érhetők el, amelyek egynél több mappát tartalmaznak.

## CD LEMEZ KARBANTARTÁSA

Mindig használjon az alábbi jellel felszerelt lemezeket!

### Lemezek használata

Lemez behelyezése és olvasása. Ne érintse a lemez alsó oldalát! Ne ragasszon és ne írjon semmit a lemezre! Ne hajlítsa meg a lemezt!

### Tárolás

Tárolja a lemezt a tokjában! NE tegye ki a lemezt közvetlen napsugárnak, vagy magas hőmérsékletnek, magas páratartalomnak, vagy poros helyeknek!

### Lemez tisztítása

Ha a lemez nem tiszta, törölje le róla a port, a szennyeződések és az ujjlenyomatok puha ruhával! A lemezt a közepétől a széle felé haladva kell tisztítani! Soha ne használjon benzolt, hígítót, tisztító folyadékot, vagy antisztatikus sprayt! Mindig csukja be a CD ajtót annak érdekében, hogy a lemez ne legyen poros! Ne érintse a lencsét!



## USB

*MEGJEGYZÉS: A készülék a legfeljebb 32 GB memóriával rendelkező USB-meghajtókat (FAT32) támogatja. MP3, WMA audió formátum támogatott. Ne használjon USB-hosszabbító kábelt az USB-meghajtó csatlakoztatásához. Előfordulhat, hogy a készülék nem kompatibilis az összes USB-meghajtóval, ez nem jelenti azt, hogy a készülék hibás lenne.*

- USB módban helyezze az USB memóriát az USB aljzatba. A kijelzőn mappa/zeneszám száma jelenik meg.
- A lejátszás automatikusan elkezdődik, ha ► gomb megnyomásával nem állítja meg.
- ID3 infó megjelenéséhez nyomja meg a távirányítón lévő **MENU** gombot.

### Lejátszás / Lejátszási módok/ Programozott lejátszás

Minden lejátszási funkció megegyezik az CD / CD-MP3-vel, lásza a fenti részt.

## AUDIO IN

A készülék fel van szerelve AUDIO IN aljzattal, amelyen keresztül 3,5 mm csatlakozású külső audió eszközöket lehet csatlakoztatni a készülékhez és audiót lejátszani.

- AUX módban csatlakoztassa az audió eszközt kábel segítségével (nincs a csomagolásban) az AUDIO IN aljzatba.
- Állítsa be a hangerőt a kívánt szintre.

*MEGJEGYZÉS: Külső eszköz használata esetén az összes lejátszási funkció csak a külső eszközzel vezérelhető.*

## BLUETOOTH

- Bluetooth módban <Párosítás> felirat fog villogni a kijelzőn. Ez azt jelenti, hogy a készülék nincs párosítva egyetlen Bluetooth eszközzel sem.
- Kapcsolja be a telefonon lévő Bluetooth funkciót és keresse meg a **MSC 472 BTDAB** nevű eszközt, utána csatlakozzon hozzá. Sikeres párosítás esetén a kijelzőn <Csatlakoztatva> felirat jelenik meg.

### Párosított telefon lecsatlakozása

- Nyomja meg ■ gombot hosszan a csatlakozott eszköz lecsatlakozásához. A készülék párosítási módba lép be, a kijelzőn <Párosítás> felirat jelenik meg.

### Lejátszás

- Állítsa be a hangerőt a kívánt szintre.
- ► gombbal indítsa el/szüneteltesse a lejátszást.
- ◀/▶ gombbal ugorjon az előző/következő zeneszámra.

*MEGJEGYZÉS: Saját eszköz és a készülék közötti működési távolság körülbelül 8 méter. Ha gyenge a jelerősség, előfordulhat, hogy a Bluetooth-vevő lecsatlakozik, de automatikusan újra párosítási módba lép.*

*A jobb jelvétele érdekében távolítson el minden akadályt a készülék és a Bluetooth-eszköz között. Az összes eszközzel és médiatípussal való kompatibilitás nem garantált.*


*Egyes Bluetooth funkcióval rendelkező mobiltelefonok hívások kezdeményezése és befejezése közben csatlakozhatnak és lecsatlakozhatnak. Ez nem jelenti a készülék hibáját.*



## RIASZTÁS

Két szundi funkcióval felszerelt riasztás használható. Mindegyik riasztást lehet külön is beállítani.

- Nyomja meg a távirányítón lévő **TIMER** gombot, vagy válassza ki <Ébresztőórák> opciót a fő menüben.
- Állítsa be az Alarm 1-t és/vagy Alarm 2-t.

*MEGJEGYZÉS: Ha a riasztás be van állítva  és/vagy  ikon jelenik meg a kijelző alsó részén.*

- Aktív riasztás kikapcsolásához nyomja meg  gombot.
- Szundi funkció bekapcsolásához nyomja meg az **ENTER** gombot.

*MEGJEGYZÉS: Szundi idő beállítható (5, 10, 15, 30 perc). Beállításhoz forgassa a **VOLUME** gombot, vagy használja a távirányítón lévő  /  gombokat. A készülék készenléti módba kapcsol vissza.*

## ALVÓ IDŐZÍTŐ

- Nyomja meg a távirányítón lévő **SLEEP** gombot, vagy válassza ki <Aut. Kikapcsolás> opciót fő menüben.
- Állítsa be a kívánt időt 15 perc és 2 óra között.

*MEGJEGYZÉS: Ha az alvó időzítő be van állítva,  ikon és hátralévő idő jelenik meg a kijelző alsó részén.*

## RENDSZER BEÁLLÍTÁSA

### HÁTTÉRVILÁGÍTÁS

Válassza ki a fő menüben lévő <Háttérvilágítás> opciót.

Állítsa be a kívánt <Határidő> időt, amely lejáratá után a háttérvilágítás erőssége megváltozik és állítsa be a háttérvilágítás <Szint> szintjét.

### NYELV

Válassza ki a fő menüben lévő <NYELV> opciót a kívánt nyelv kiválasztásához.

### IDŐ/DÁTUM

Válassza ki a fő menüben lévő <Idő/Dátum> opciót az idő/dátum beállításához.

Válassza ki <Óra stílusa> opciót az almenüben és állítsa be a kívánt stílust.

Válassza ki <Idő frissítése> opciót az almenüben és engedje az idő/dátum rádióból való automatikus frissítését.

### EQ

Válassza ki a fő menüben lévő <EQ > opciót és állítsa be a kívánt hangszínszabályozót.

### GYÁRI BEÁLLÍTÁS

Válassza ki a fő menüben lévő <Gyári beállítások> opciót a készülék visszaállításához.

*MEGJEGYZÉS: Visszaállítás után az összes FM/DAB mentett csatorna ki lesz törölve.*

### RENDSZER VERZIÓJA

Válassza ki a fő menüben lévő <Rendszerverzió> opciót a rendszer verziójának megjelenítéséhez.

# SPECIFIKÁCIÓK

## ALAP

Tápellátás	AC 100 ~ 240 V; 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel	29 W
Teljesítményfelvétel készenléti módban	< 1 W
Teljes súly	kb. 4,2 kg
Méretetek – Fő egység	200 x 129 x 236,2 mm
Méretetek - Hangszóró	129 x 200 x 212,5 mm
Működési hőmérséklet	+5°C ~ +35°C

## RÁDIÓ SZEKCIÓ

FM frekvencia tartomány	87,5 – 108 MHz
DAB+ frekvencia tartomány	174,928 – 239,200 MHz
Memória hely	DAB+ 30 / FM 30

## CD SECTION

Frequency Response	20 Hz – 20 kHz
--------------------	----------------

## BLUETOOTH SZEKCIÓ

Bluetooth	V 5.3 - A2DP, AVRCP profilok támogatva
BT frekvencia tartomány	2402 – 2480 MHz
EIRP	2,31 mW

## AUDIO SZEKCIÓ

Kimeneti teljesítmény	2 x 15 Watt RMS
-----------------------	-----------------

## A MŰSZAKI ADATOK VÁLTOZTATÁSÁNAK JOGÁT FENNTARTUNK.

## CSOMAGOLÁS TARTALMA

Fő egység, 2 x hangszóró, használati utasítás, távirányító, DAB/FM antenna, 12 x csúszásmentes párna, tápkábel, 2 x 1,5 V AAA elem

## KARBANTARTÁS / TISZTÍTÁS

- Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a tápkábel teljesen ki van húzva a hálózati aljzatból.
- Soha ne használjon durva vagy erős oldószert a készülék tisztításához, mert ezek károsíthatják a készülék felületét. Száraz, puha ruha megfelelő, de ha a készülék erősen szennyezett, enyhén nedves ruhával letörölheti. Tisztítás után győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen megszáradt.

Ha át kell helyeznie a készüléket, tárolja azt az eredeti csomagolásában. Tartsa meg a csomagolást erre a célra.

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található [www.GoGEN.hu](http://www.GoGEN.hu)



**FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTÉG ALATT VAN.**



**FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.**

### **Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

### **Bluetooth®**

A Bluetooth® szó védjegy és logó a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek, és a JENMART INDUSTRIAL (HK) CO., LIMITED általi felhasználás licenc alapján történik. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdona.

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a MSC472BTDAB típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: [www.GoGEN.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.GoGEN.cz/declaration_of_conformity)





[www.GoGEN.cz](http://www.GoGEN.cz)